



Agenda Culturel Page B6
Culture Page B8
Économie Page B2
Les sports Page B5

DÉCOUVERTES

LE DEVOIR, LE MERCREDI 21 SEPTEMBRE 1994

Le Festival du film scientifique du Québec

La science en vues

MARIE-NOËLLE MARIE

Le Festival du film scientifique du Québec revient encore cette année grandi de cinq années d'existence et, de ce fait, reconnu internationalement. Le coup d'envoi sera donné demain au Jardin botanique par une conférence de Brenda Milner, chercheuse renommée pour ses travaux sur la mémoire.

Pendant dix jours qui suivront, le public pourra découvrir les dernières productions inédites de Jean-Michel Cousteau sur les profondeurs marines, présentées par l'explorateur, le cinéaste, l'architecte lui-même. Outre ces deux ciné-conférences, le Festival propose quatre grandes soirées sur des thèmes spécifiques:

■ Comment observer les oiseaux sans les perturber? Le réalisateur Jean-Louis Frund le révélera à l'ONF lors de la soirée intitulée «Si j'avais les ailes d'un oiseau».

■ Les singes sont également à l'honneur avec la projection de trois films, deux français et un anglais, *Chimp Talk*. Ce film jette un coup de caméra sur les dernières études effectuées aux États-Unis sur le langage des chimpanzés.

■ La science à la télévision, quel est son mandat? Jean-Jacques Henry, conseiller de programmes documentaires au secteur scientifique à la chaîne franco-allemande Sept/Arte proposera une réponse. Par la même occasion, un panorama des émissions scientifiques diffusées par Sept/Arte.

■ Quelques jours plus tard, une autre soirée thématique, par la télévision israélienne cette fois, est programmée.

Le Festival, c'est aussi une quarantaine de films provenant de 19 pays. Pour cette facette de l'événement, aucun thème n'a été privilégié lors de la présélection. «Le Festival, c'est tous les films, quelques soient les sujets, du moment qu'ils soient bons», soutient Hervé Fischer, directeur général de cette manifestation. Les préoccupations des cinéastes et des scientifiques sur l'univers se reflètent dans plusieurs caméras. *Et Dieu créa le singe* et *Comète* s'interrogent sur l'origine de la vie et de notre système solaire. Puis se succèdent des films sur la probabilité de vie sur d'autres planètes: *En route vers les étoiles*, la possibilité de collision de la terre avec des météorites, *Hunt for the Domsday Asteroid*, le réchauffement du climat, *Uncertainties: The Frontier of Global Warming Research* et enfin, la relativité, *Infiniment courbe*.

De l'univers à l'atome, le public pourra luvoyer vers *Zoom Cosmique*, un film canadien d'animation qui fait le lien entre l'infiniment grand et l'infiniment petit. Entre les deux, outre la microphotographie des multiples formes de vies peuplant les étangs de Jack Carey, les projections sur les caribous, les bélugas et autres animaux sauvages, l'environnement est au rendez-vous. Entre autres thèmes, le recyclage, la pollution mortelle pour l'homme et l'animal avec les films *Deadly Deposit* et *Protecting our planet: Run for Your Lives* et l'exploitation de la forêt tropicale avec *Tropical Rainforest in Amazonia*. L'eau, non pas en tant qu'abysses de l'océan, mais en tant qu'actrice dans le processus de création et de maintien de la vie tiendra le rôle principal des films *La réponse de l'océan* et *Blue Planet Theater*.

La médecine et ses progrès, les voyages à bord des satellites *Stella* et *Topex Poseidon*, les voyages encore, mais cette fois dans l'avenir guère réconfortant de *Crash 2020* et *Tokyo Earthquake* et les travaux de restauration des tableaux de Rembrandt sont autant de sujets également abordés au cours de ce festival.

Festival international du film scientifique du Québec: Du 22 septembre au 2 octobre. Informations et réservations: (514) 849-16 12.

Au Bau de l'Aubésier

Tête-à-tête avec l'homme des cavernes

Un archéologue québécois fouille depuis six ans un site exceptionnel en France

RAYMOND LEMIEUX

Tout en exhibant fièrement un boîtier à l'intérieur duquel est déposée une grosse molaire, l'archéologue Serge Lebel s'exclame: «Voyez cette dent humaine. Elle est vieille de plus de 35 000 ans et a appartenu à un homme du Néanderthal.» En somme, il s'agit là d'une molaire qui a broyé du bifteck d'aurochs, des côtelettes de renne et des faux-filets de rhinocéros des prairies!

M. Lebel l'a découverte au Bau de l'Aubésier, un abri sous roche dans la Haute-Provence, en France. «Mais ce n'est qu'un exemple de ce que l'on y a trouvé. Le site est étonnamment riche», précise-t-il.

De fait, les minutieuses fouilles qu'il dirige depuis 1988, ont permis de mettre à jour 170 000 pièces dont presque 50 000 cet été.

«À chaque fois que l'on déterre une pièce, dit le chercheur, on ne peut s'empêcher de ressentir une émotion en sachant que la dernière personne qui l'a touchée, c'est un Néanderthalien.»

Les sites avec des foyers néanderthaliens sont très rares, une vingtaine dans le monde.

Le Bau de l'Aubésier est connu depuis le début du siècle comme site d'occupation préhistorique. Alors quelque peu oublié, il a été rouvert en 1988 pour qu'on y effectue de manière très systématique des recherches archéologiques. Une initiative de Serge Lebel.

Aujourd'hui, le site constitue une école de fouille de l'Université du Québec à Montréal où travaille M. Lebel, également professeur associé à l'Université du Québec à Chicoutimi. À chaque année, une nouvelle équipe d'apprentis archéologues s'y donne rendez-vous. Le terrain est quadrillé de câbles et de fils, question de scruter méthodiquement et avec délicatesse ce gisement archéologique.

Tranches de vie

Ce sont les dépôts sédimentaires accumulés lentement, depuis 100 000 ans, qui ont recouvert et, en quelque sorte, piégé ce que l'homme — et la femme — du Néanderthal y avaient laissé. Les travaux de l'équipe de Serge Lebel ont permis d'identifier sept périodes d'occupation humaine qui ont eu lieu dans cet abri sous roche de 40 mètres de large et de 15 mètres de profondeur.

«C'est un site qu'on dit "évolutif", poursuit le professeur, c'est-à-dire qu'on y trouve des traces de l'homme du Néanderthal à différents niveaux sédimentaires qui s'évaluent de 120 000 ans à 35 000 ans. Cela permet de comparer les pièces que l'homme du Néanderthal a abandonnées, il y a 35 000 ans, et

celles oubliées il y a 90 000 ans. En ce sens, le Bau de l'Aubésier s'avère exceptionnel. L'étude des vestiges peut nous fournir des dizaines de milliers d'années d'informations sur l'évolution de cet hominidé».

Il faut dire que les anthropologues se posent bien des questions sur l'homme du Néanderthal, une sous-espèce d'hominidé qui serait apparue, il y a 150 000 ans. Puis, sans que l'on sache exactement pourquoi, elle a été rayée de la planète, il y a 35 000 ans. Or, cette période coïncide justement avec l'âge estimé — on attend les résultats des tests de datation menés dans les laboratoires du Centre national de la recherche scientifique de France pour le certifier — d'une couche de vestiges que les chercheurs ont dégagé cet été au Bau de l'Aubésier. Elle pourrait alors livrer quelques indices sur la disparition du Néanderthalien.

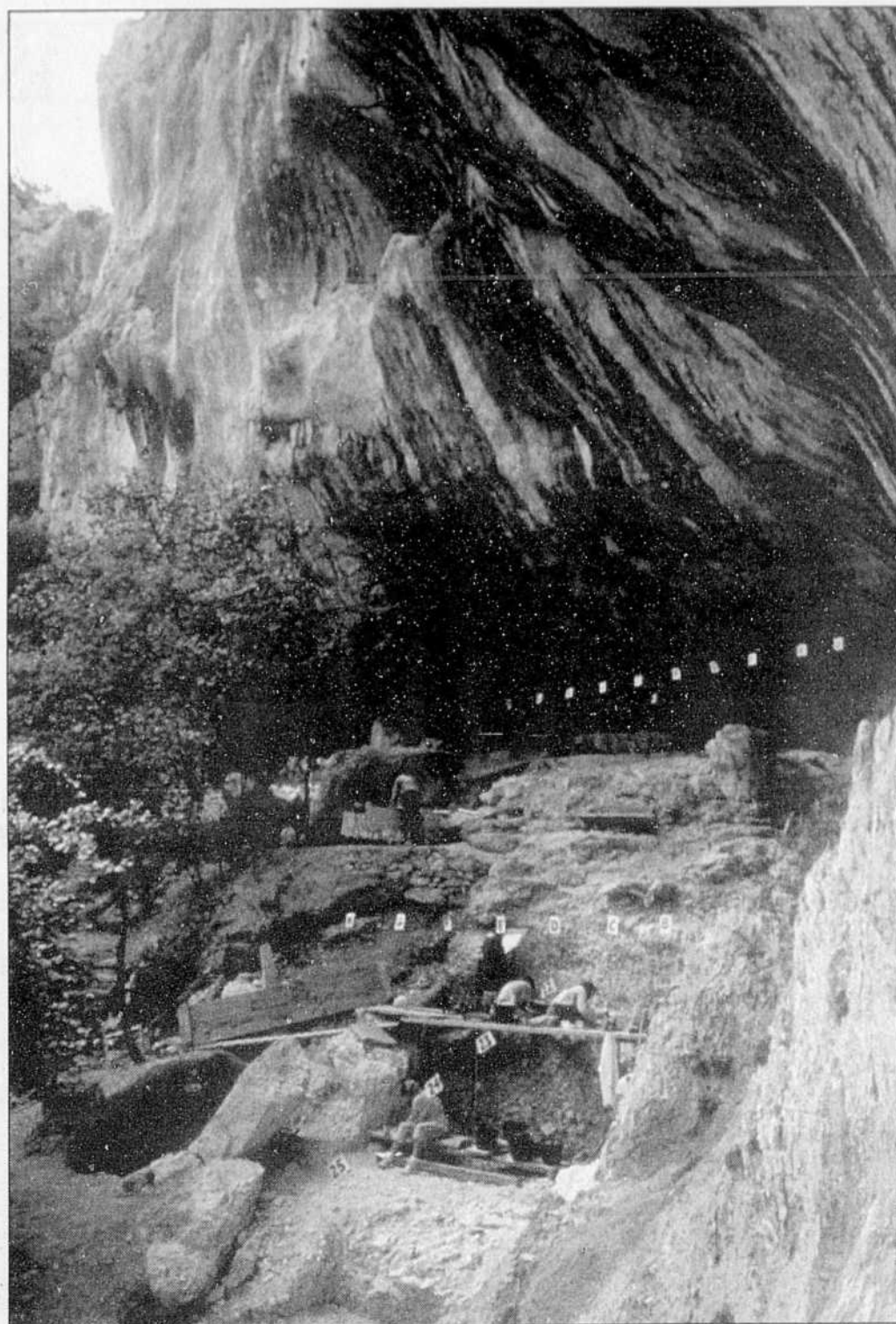
Contemporain de notre ancêtre

Dans cette nouvelle tranche de sédiments, les archéologues ont aussi découvert des nucléus, c'est-à-dire des roches dures utilisées pour le débitage d'éclats. Des marques répétées sur certains os ont été notées ce qui révélerait qu'ils auraient été travaillés. Cela pose une énigme car, comme le souligne M. Lebel, ce type de vestiges est associé à notre ancêtre, l'*Homo sapiens*. Que signifie qu'on en ait découverts dans un site occupé par l'homme du Néanderthal? Le Néanderthalien en avait-il donc façonné lui aussi? Sinon, cela démontre-t-il qu'il cohabitait avec notre aïeul?

La mise à jour de foyers par l'équipe du professeur Serge Lebel, a également ajouté à la valeur archéologique du Bau de l'Aubésier. «Les sites avec des foyers néanderthaliens sont très rares, une vingtaine dans le monde. Ils peuvent fournir des informations sur les activités domestiques de cet humain préhistorique puisque le feu devait constituer un élément central dans sa vie. C'est en fonction du feu qu'il organisait son environnement.» En outre, les restes carbonisés qu'on a trouvés dans les foyers révèlent qu'ils ont été brûlés à plus de 700 degrés Celsius, fait remarque Serge Lebel. Un feu mené à si haute température suppose un certain savoir-faire que bien des anthropologues n'osaient pas attribuer à l'homme du Néanderthal.

Les trois quarts du site du Bau de l'Aubésier n'ont pas encore été explorés. Ce qui le rend d'autant prometteur. «Il y a encore des fouilles à faire», répète l'archéologue. Des dizaines de milliers de pièces, certainement des dents, seront mis à jour. Et avec elles, espère Serge Lebel, d'autres secrets sur la vie de l'*Homo neanderthalensis*.

Raymond Lemieux est journaliste indépendant.



PHOTOS SERGE LEBEL

Les trois quarts du site du Bau n'ont pas encore été explorés.

Un cousin seulement

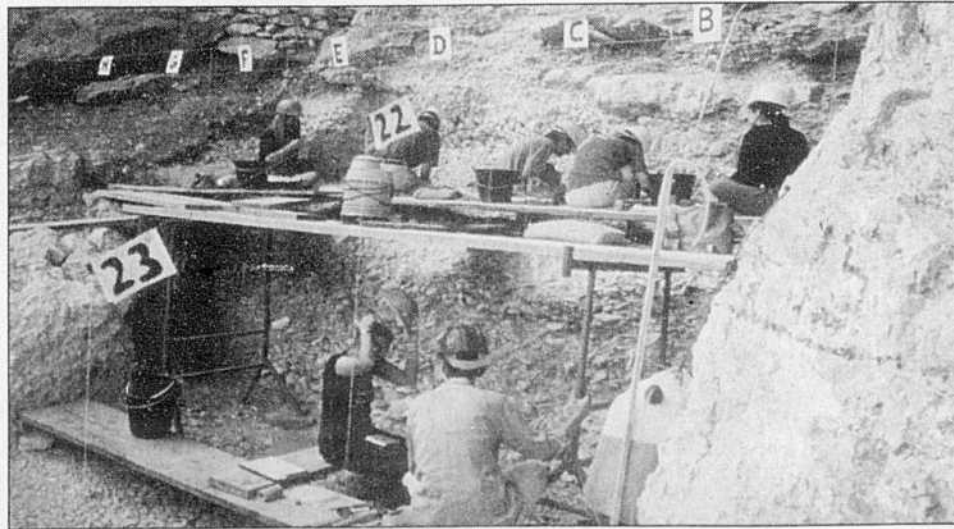
L'homme des cavernes, c'est lui, c'est *Homo neanderthalensis*. Trapu et robuste, avec de grosses mains, de petits bras et de petites jambes. Son crâne avait un volume comparable au nôtre soit entre 1200 et 1600 centimètres cubes. Cela dit, il faut savoir que l'*Homo neanderthalensis* ne serait pas de la même lignée génétique: après la transformation d'un ancêtre commun, l'*Homo erectus*, son chemin évolutif aurait divergé du nôtre, il y a 200 000 ans. Reste que l'homme du Néanderthal est un contemporain de l'*Homo sapiens sapiens*. Peut-être ont-ils même cohabité, ou encore, se sont-ils fait la guerre.

«On rencontre des traces de sa présence surtout en Europe de l'Ouest. D'ailleurs, c'est le premier vrai Européen et le plus loin qu'il a migré c'est au Proche-Orient», soutient Serge Lebel, professeur chercheur à l'Université du Québec à Montréal. «Bien plus tard qu'eux, arriveront en Europe, nos *Homo sapiens*».

Fait à noter: *Homo neanderthalensis* a été capable de survivre aux grandes glaciations de la planète, probablement parce qu'il s'abritait dans les grottes. De plus, la découverte d'ossements de grands animaux comme l'aurochs, le cheval, le mégacéros, un grand cervidés aujourd'hui disparu, sur les sites qu'il a occupés, témoigne que l'homme du Néanderthal n'était pas, au fond, un piètre chasseur.

«Il serait plus intelligent qu'on ne l'aurait cru, affirme Serge Lebel. On le disait aussi nomade, mais à la suite des fouilles effectuées au Bau de l'Aubésier, en France, je ne serais pas aussi catégorique. La présence de couches superposées qui renferment une grande densité de pièces, reflète une forme de sédentarité chez le Néanderthalien. On ne laisse tout de même pas autant de vestiges après n'avoir occupé un site que quelques jours.» Bref, il y a bien des préjugés que des archéologues comme Serge Lebel auront à défaire.

R. L.



Des dépôts sédimentaires accumulés lentement, depuis 100 000 ans ont recouvert, ce que l'homme du Néanderthal avait laissé.

UNIVERS
Mathématique 2

Jacques Assouline
Chantal Buzaglo
Gérard Buzaglo

MODULE

Jacques Assouline, Chantal Buzaglo, Gérard Buzaglo

UNIVERS

Mathématique 2

2^e secondaire

MODULE A
ISBN 2-7608-6166-0 (272 p.)

Nouveauté

4350, avenue de l'Hôtel-de-Ville
MONTRÉAL (Québec)
H2W 2H5
Téléphone:
(514) 843-5991
Télécopieur:
(514) 843-5252

Tassé 514 879-2100
 Obligations municipales
 8,25% semi-annuel, 5 ans
 Tassé & Associés Limitée
 Valeurs mobilières Depuis 1967

LE DEVOIR
ÉCONOMIE

XXM	TSE-300	DOW JONES	\$ CAN	OR
↓	↓	↓	↑	↑
-33,62	-59,09	-67,63	+0,53	+3,60
2082,46	4376,87	3869,09	74,56	393,70



PHOTO PC
 Ted Rogers, derrière une caméra amie (une des siennes), hier à Hull.

Rogers refuse de promettre des tarifs plus bas

Hull (PC) — Rogers Communications a refusé de promettre des tarifs plus bas à ses abonnés du câble lors des audiences tenue par le CRTC sur sa proposition de rachat de Maclean Hunter. Amorcées hier, ces audiences devraient s'étendre sur le reste de la semaine.

Plutôt que de réduire les tarifs du câble, la compagnie utiliserait les fonds supplémentaires qu'elle s'attend à recevoir de la prise de contrôle pour améliorer le service, a promis le président Ted Rogers.

Le président du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications a rétorqué que ce que les abonnés du câble veulent vraiment, ce sont des tarifs mensuels plus bas. «Dans tout le pays, c'est Rogers qui se mérite la palme des prix les plus élevés», a souligné Keith Spicer.

Le CRTC examine en ce moment les aspects relatifs au câble et à la diffusion dans l'entente de fusion proposée, au prix de 3,1 milliards \$. Si ce rachat et d'autres transactions connexes sont approuvées, Rogers contrôlera 26 systèmes de câblodistribution, quatre stations de radio ontariennes,

une station de télévision albertaine, la chaîne de journaux Sun, le Financial Post et plusieurs revues, dont L'Actualité. Rogers pourra alors jouer un rôle de premier plan dans le développement dans ce qui est devenu le principal enjeu du secteur des communications: l'utoroute de l'information.

Le câblodistributeur a fait valoir que l'industrie du câble a besoin d'un meneur fort pour affronter la concurrence des compagnies de téléphone, des services de satellite à domicile et des géants médiatiques étrangers qui se soucient peu de la culture canadienne. Certains craignent que le rachat de Maclean Hunter donne à Rogers un contrôle démesuré sur certains marchés, comme Calgary, Ottawa et Toronto.

La direction de Rogers a promis que les médias dont elle prendrait le contrôle jouiraient d'une complète liberté éditoriale. M. Spicer a répliqué que le concept de l'indépendance éditoriale fonctionne mieux en théorie qu'en pratique. Rogers possède déjà des intérêts dans la câblodistribution, la diffusion, les télécommunications et la location de vidéos.

Le dollar s'approche des 75 cents US

La Banque du Canada abaisse de nouveau son taux d'escompte

SERGE TRUFFAUT
 LE DEVOIR

Un engouement généralisé pour le dollar canadien a propulsé celui-ci à son plus haut niveau depuis le début de l'année, soit à 74,56 cents américains, une hausse marquée de 51 points de marge qui s'est traduite par une diminution de sept centimes du taux d'escompte qui se retrouve donc à 5,64%.

Directeur, marché monétaire, à la Banque de Montréal, Pierre Phaneuf a expliqué que l'excellente tenue de la devise canadienne depuis une quinzaine de jours pourrait l'amener à 75 cents américains et faciliter d'autant la marge de manœuvre de la Banque du Canada à l'endroit des taux. A la condition, bien évidemment, que l'écart avec les taux américains ne se contracte pas davantage.

Hier, le dollar a grandement bénéficié des performances enregistrées par la balance commerciale canadienne au mois de juillet. «La communication de chiffres faisant état d'un surplus, a souligné M. Phaneuf, et a donné du tonus aux produits cana-

diens. À tel point que le dollar a touché 74,63 cents américains dans la journée.»

En plus de l'effet propre à la balance commerciale, l'analyste de la Banque de Montréal a constaté que les Asiatiques et les Européens se montraient friands de produits libellés en dollars canadiens. «D'autant plus qu'une grande banque suisse a dit s'attendre, après analyse, à ce que l'once d'or atteigne les 400 \$ US. Et comme nous sommes perçus comme un pays riche en ressources naturelles, on a bénéficié plus que les autres des effets de cette étude.»

Economiste à la Banque Nationale, Mme Dominique Vachon a indiqué qu'il serait possible que le taux d'escompte enregistré d'autres baisses si le dollar continue sur sa lancée. Mais si tel est le cas, autrement dit si l'état sur le crédit se relâche, ce devrait être pour peu de temps. A cause de quoi? D'une hausse des taux aux Etats-Unis.

Selon les explications obtenues auprès de M. Robert Normand, économiste au Mouvement Desjardins, il faut s'attendre à ce que la Réserve fédérale américaine majore ses taux de 25 à 50 points dans

le courant du mois de novembre, et d'un autre 25 à 50 points au mois de janvier. Bref, d'après M. Normand, les autorités américaines envisagent une hausse totale de 75 points des taux d'ici quatre mois.

Dans un tel contexte, le Canada n'aura pas d'autre choix, encore une fois, de suivre le pas adopté par les Américains, ne serait-ce que pour maintenir un écart suffisamment attirant aux investisseurs étrangers dont nous avons tant besoin en raison de l'énormité de notre dette publique.

Depuis hier, l'écart entre les bons à trois mois s'est réduit à environ 60 points, ce qui, selon tous les experts, constitue d'ores et déjà une marge très mince. En fait, il est même probable qu'à 5,64%, le taux d'escompte soit très près de son niveau plancher.

Pour Mme Vachon de la Banque Nationale, «malgré l'inflation au tapis et la remontée du dollar canadien enregistrée dans les dernières semaines, le Canada est bien mal positionné pour connaître une baisse prolongée des taux d'intérêt de long terme.»

Exportations et excédent commercial records pour le Canada en juillet...

PRESSE CANADIENNE
 ET REUTERS

Ottawa — Les exportations ont atteint un niveau record de 18,5 milliards \$ et les importations ont baissé, en juillet dernier, permettant au Canada de bénéficier du plus important surplus commercial de son histoire.

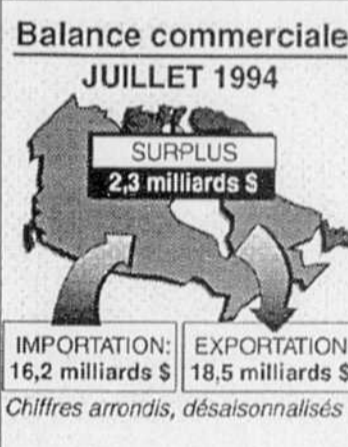
La hausse des exportations — 205 millions \$ de plus qu'en juin — s'est surtout manifestée dans les produits forestiers, les biens industriels, la machinerie et les équipements.

Les importations, qui avaient atteint des niveaux records, ont par ailleurs chuté en juillet de 804 millions, à 16,2 milliards \$. Les exportations ont ainsi été supérieures de 2,3 milliards \$ aux importations, un surplus record qui représente plus du double de ce qu'avaient prévu les économistes et très supérieur au surplus de 1,3 milliard \$ signalé en juin.

La forte baisse des importations a été due en grande partie à une importante chute des achats de voitures étrangères et de produits énergétiques. «Les usines d'automobiles d'Amérique du Nord ayant été souvent fermées pour les vacances d'été et le réoutillage, les importations de véhicules moteur ont baissé de 547 millions \$ en juillet», souligne Statistique Canada.

Ces données ne sont que des estimations préliminaires qui seront ultérieurement révisées. Elles sont toutefois ajustées aux changements saisonniers de l'économie.

Les données sur les exportations démontrent que l'économie canadienne a fortement poursuivi sa croissance, en juillet, malgré les fermetures temporaires dans l'industrie de



l'automobile.

Lundi dernier, Statistique Canada avait également signalé un gain sensible au niveau de la livraison des biens manufacturiers, aussi bien sur le marché canadien que sur celui des exportations. Les carnets de commandes pour les prochains mois sont également révisés à la hausse.

Le total des exportations fut en hausse malgré la baisse des ventes à l'étranger d'automobiles et de pièces, secteur qui avait fortement contribué à la reprise économique canadienne.

«La hausse des exportations est due en grande partie au secteur de l'automobile, reconnaît l'agence. Mais les exportations de voitures et de camions, qui se sont considérablement renforcées au printemps, ont commencé à ralentir au cours des derniers mois.»

Aux Etats-Unis, le déficit du commerce extérieur des biens et services, sur la base de la balance des paiements, a atteint en juillet 10,99 milliards \$ US en données corrigées des variations saisonnières, soit une hausse de 21,6% sur le total, révisé, de 9,04 milliards de juin, a annoncé hier le département du Commerce.

Les analystes de Wall Street tablaient en moyenne sur un déficit de 9,6 milliards.

Le déficit mensuel avec le Japon s'est creusé de 2,7%, à 5,67 milliards \$ US, au plus haut depuis mars dernier lorsqu'il avait atteint 5,8 milliards. Avec la Chine, le déficit a atteint le montant record de 2,67 milliards \$ US en juillet, contre 2,46 milliards le mois précédent.

Dans les échanges avec l'Europe de l'Ouest, le déficit s'est là aussi accru, à 2,37 milliards \$ US contre 1,82 milliard en juin.

... mais l'AMQ déplore la perte de compétitivité du Canada

PRESSE CANADIENNE

La performance du Canada en matière de compétitivité s'effrite, comparativement aux autres pays, et nos gouvernements devraient prendre très au sérieux les récents constats faits en ce domaine.

Le vice-président aux ressources humaines et à la qualité de l'Association des manufacturiers du Québec, Gaston Charland, s'inquiète du dernier rapport du «World Competitiveness Report», cette étude sur la compétitivité comparée des pays, produite par le «International Institute for Management Development» et le «World Economic Forum».

Le Canada est maintenant classé 14e sur 24 pays, alors qu'en 1989, il occupait le 4e rang. Le Canada perd du terrain, qu'il soit comparé aux pays du G-7, de l'OCDE ou des pays nouvellement industrialisés. Dans les pays de l'OCDE, le Canada affiche une performance à la baisse pour 72 des 93 facteurs évalués.

«Le Canada est présentement incapable de prendre les mesures qui s'imposent pour améliorer sa compétitivité et, ce qui est encore plus grave, il ne semble plus en mesure de freiner sa chute», opine le porte-parole de l'Association des manufacturiers du Québec.

M. Charland identifie deux points faibles du Canada: «le bilan accablant des gouvernements» et les ressources humaines.

Du côté gouvernemental, la détérioration de la dette nationale est certes un facteur influent, mais aussi l'ajourdissement du fardeau fiscal des entreprises, les lois et règlements jugés trop nombreux et le coût des politiques sociales. L'autre «talon d'Achille» du Canada, selon M. Charland, vient des ressources humaines, essentiellement les problèmes de formation de la main-d'oeuvre.

Il avoue que les entreprises d'ici n'investissent pas suffisamment pour améliorer la formation de leurs ressources humaines comparativement aux concurrents de l'étranger.

Bien que M. Charland parle de «gâchis des chevauchements fédéraux-provinciaux» en matière de formation, il ne met pas la blame entièrement sur le dos des gouvernements. «Les entreprises, soutient-il, ne peuvent plus se permettre d'attendre que les gouvernements réglent leur contentieux avant d'augmenter leurs efforts de formation.»

Vidéotron: le téléphone sur l'utoroute électronique UBI?

ROBERT DUTRISAC
 LE DEVOIR

Le Groupe Vidéotron pourrait éventuellement ajouter le service téléphonique à son projet d'utoroute électronique UBI qui doit démarrer en 1995 dans le Saguenay-Lac-Saint-Jean.

C'est ce qu'a indiqué, hier, le porte-parole de Vidéotron, Jean-Paul Galarneau. Mais pour ce faire, Vidéotron a besoin que le CRTC, qui, vendredi dernier, a autorisé la concurrence dans le service téléphonique local, établisse une série de mesures pour rendre cette concurrence «ordonnée, durable, viable et efficace à long terme», précise dans un communiqué André Chagnon, président du conseil et chef de la direction du Groupe.

Selon le fondateur de Vidéotron,

«cette décision constitue visiblement la première de plusieurs autres étapes à venir». Hier, Vidéotron n'était pas en mesure de définir quelles seraient les conditions qui favoriseraient une telle concurrence à long terme.

De façon générale, Vidéotron voit d'un bon œil la concurrence entre câblodistributeurs et télécommunicateurs, a fait savoir M. Galarneau qui rappelle l'expérience britannique de la filiale du groupe, Videotron Holdings. Celle-ci dessert 87 000 abonnés de la câblodistribution et 67 000 au téléphone dans la région de Londres. «Nos prévisions indiquaient que nous aurions, après dix ans, de 10 à 12% des marchés dans lesquels nous serions. Or, après deux ans et demi à Londres, notre part de marché atteint 18%», assure M. Galarneau.

**ON CONÇOIT NOS TAUX
 COMME NOS AUTOS:
 POUR VOUS
 IMPRESSIONNER!**

BERLINE VIGOR LS 1994
 POUR UN TEMPS LIMITE
398\$ / MOIS
 POUR 48 MOIS
 et seulement
2 455\$
 d'acompte

BERLINE LEGEND LS 1994
 POUR UN TEMPS LIMITE
598\$ / MOIS POUR 48 MOIS
 et seulement **5 000\$** d'acompte



* Ce tarif de location-bail est de 48 mois à 398\$ / mois (coût total de 19 104\$), pour le modèle Vigor LS 1994 avec boîte automatique (Modèle CC264R). Un acompte de 2 455\$, un paiement mensuel et un dépôt de sécurité sont requis. ** Ce tarif de location-bail est de 48 mois à 598\$ / mois (coût total de 28 704\$), pour le modèle Legend LS 1994 avec boîte automatique (Modèle KA767R). Un acompte de 5 000\$, un paiement mensuel et un dépôt de sécurité sont requis. Allocation de 96 000 km (frais de 0,06\$ par km supplémentaire). Sujet à l'approbation du concessionnaire. Taxes, transport, frais d'immatriculation et assurances en sus. À la fin des 48 mois, vous pouvez retourner le véhicule au concessionnaire ou l'acheter pour la valeur résiduelle prédéterminée. Offre disponible seulement par l'entremise de Honda Canada Finance Inc.

ACURA
 LES CONCESSIONNAIRES FIABLES

ACURA CASAVANT
 2499, boul. Casavant O.
 St-Hyacinthe.
 771-0101

ACURA PLUS
 255, boul. de la Seigneurie,
 Blainville.
 435-4455

LUCIANI ACURA
 4040, rue Jean-Talon O.
 Montréal.
 340-1344

ACURA GABRIEL
 4648, boul. St-Jean,
 Dollard-des-Ormeaux.
 696-7777

PRESTIGE ACURA
 3700, Autoroute Laval Ouest (440),
 Laval.
 745-1234

LES GALERIES ACURA
 7100, boul. Métropolitain Est,
 Anjou.
 354-8811

BCE Mobile investira davantage dans IRIDIUM

PRESSE CANADIENNE

Radiocommunication BCE Mobile investira davantage dans le projet de satellites de radiocommunications mobiles IRIDIUM, un projet de 3,4 milliards \$ US.

BCE Mobile accepte donc de participer à la deuxième émission d'actions d'Iridium. BCE Mobile investira 13,3 millions \$ US dans ce projet en 1995, qui viennent s'ajouter à son engagement initial de 20 millions \$ US.

Le système IRIDIUM devrait être le premier système opérationnel de satellites de communications sans fil pouvant fournir un service numérique à l'échelle mondiale pour les appareils de type combiné, semblables à des téléphones cellulaires. Ce système devrait être vendu dans le monde entier d'ici la fin de 1998.

Internationale, Compagnie d'Assurance Vie
 AVIS DE CONVOCATION À L'ASSEMBLÉE ANNUELLE DES ACTIONNAIRES LE 7 OCTOBRE 1994

Prenez avis que l'Assemblée annuelle des actionnaires (l'Assemblée) de l'Internationale, Compagnie d'Assurance-Vie, (la société) se tiendra:
 Lieu: 1010, rue Sherbrooke Ouest, bureau 500
 Montréal (Québec)
 Date: 7 octobre 1994
 Heure: 17 h 15

L'Assemblée aura lieu aux fins de:
 1. recevoir les états financiers de la société et le rapport des vérificateurs y afférent pour l'exercice terminé le 31 décembre 1993;
 2. élire les administrateurs;
 3. nommer les vérificateurs et l'actuaire à l'évaluation;
 4. considérer toutes autres questions qui pourraient être présentées à l'Assemblée.
 Si vous ne pouvez assister à l'Assemblée en personne, veuillez dater, signer et retourner le formulaire de procuration ci-joint à l'adresse de l'enveloppe de retour. Les procurations doivent être reçues au Siège Social, avant le 26 septembre 1994.
 Montréal (Québec)
 le 1^{er} septembre 1994
 Par ordre du conseil d'administration
 Le président,
 Yolande Blouin

ÉCONOMIE

INFORMATIQUE

Affaire de doigté

Microsoft propose un nouveau clavier ergonomique

Après la souris ergonomique, il faut s'attendre à ce que Microsoft s'attaque au clavier qui n'a pratiquement pas changé depuis l'arrivée des ordinateurs.

Cette entreprise nous présente donc un nouveau clavier de conception futuriste, plus grand que les claviers ordinaires et qui, de part sa nature, exige que l'on utilise les deux mains pour taper.

Ce clavier n'est d'aucune utilité à ceux qui tapent avec un ou deux doigts mais il présente de grands avantages pour ceux qui ont appris à taper au toucher et qui se servent de leurs 10 doigts.

La position des mains écartées et légèrement penchées surprend au premier abord mais on s'y fait assez rapidement.

Le seul problème — et il est mineur — dans le domaine de la dactylographie pure (clavier QWERTY) est le fait que le chiffre «6» doit être frappé avec l'index de la main gauche plutôt que celui de la main droite... ce qui est contraire à ce qu'on enseigne les cours de dactylographie au toucher. Le 6 et le 7 sur la deuxième rangée du clavier sont, en effet, à cinq centimètres de distance.

En fait, le nouveau clavier dit «naturel» de Microsoft offre à chaque main un clavier qui lui est propre. La main droite continue de se voir confier les touches additionnelles des nouveaux claviers pour ordinateurs AT, y compris le clavier numérique.

Une des caractéristiques du nouveau clavier est la présence d'un appui-paume. Microsoft recommande d'utiliser cette plate-forme pour permettre aux mains de se reposer lorsqu'elles sont inactives.

Détente

Mais on s'aperçoit bien vite, en fait, qu'on peut très bien taper en laissant les paumes reposer sur leur appui.

Ceci a l'avantage de laisser porter aux paumes tout le poids des bras et d'éviter d'avoir à lever les coudes pour taper.

Certes, dans cette position de repos, on ne tape pas aussi vite mais la détente peut en valoir la peine.

Autre innovation: il est aussi possible de faire pencher le clavier. Mais contrairement aux autres fabricants de claviers, celui de Microsoft penche vers le moniteur et non pas vers l'utilisateur.

Selon les chercheurs à l'Université de Waterloo (Ontario) qui ont contribué aux recherches ergonomiques sur le nouveau clavier, c'est en fait la meilleure façon de mettre le poignet à niveau.

On nous explique que les claviers qui pen-

chent vers les utilisateurs obligent ceux-ci à relever les mains pour taper, ce qui n'est pas recommandé. Question «toucher», l'impression est généralement bonne. Les touches s'enfoncent d'environ 4 mm, ce qui est suffisant pour assurer un bon contrôle sans nuire à la vitesse de frappe. Cependant, dans le cas de certaines touches éloignées comme celle du rappel arrière, on note parfois une résistance si la pression n'est pas exercée bien verticalement.

D'autre part, le bruit causé lors de la frappe des touches est minime et n'a pas cette résonance métallique que l'on entend sur les claviers IBM.

Autre innovation du nouveau clavier: la présence de trois touches supplémentaires dont deux portent la marque bien connue de Windows. Au dire des concepteurs du nouveau clavier, ces touches frappées simultanément avec d'autres permettront d'accéder à des raccourcis pour lancer certains programmes.

Mais on peut dire aussi que c'est une façon comme une autre d'inciter, sinon de forcer, les gens à acheter le nouveau clavier s'ils veulent profiter de ces avantages qui, n'en doutons pas, feront parties des nouveaux programmes écrits pour Windows.

Et en particulier Windows 95, le nom officiel de «Chicago», le nouveau système d'exploitation de Microsoft sur lequel on fonde de grands espoirs et que l'on attend maintenant pour le premier trimestre de 1995.

Sur le sujet de l'ergonomie, il est curieux de lire sous le clavier un avertissement qui dit, en anglais (traduction libre): «Attention, l'utilisation continue d'un clavier peut causer des troubles dus à l'application répétitive de pression (Repetitive Stress Injuries) ou des troubles qui lui sont rattachés... si vous ressentez une douleur, un engourdissement ou une démangeaison dans vos bras, consultez un professionnel de la santé».

En émettant cet avis, Microsoft et Compaq ont décidé en effet de prendre au sérieux les nombreuses plaintes de gens qui se plaignent de troubles divers causés par leur travail avec un ordinateur.

Alors que, dans le passé, ces troubles étaient souvent rejetés par les cours comme étant des affections psychosomatiques, de nouvelles études démontrent maintenant qu'effectivement l'application répétitive de pression est un phénomène très sérieux.

En fait, l'entreprise québécoise Forminco, qui fabrique des postes de travail pour ordinateurs, rapporte que rien qu'aux États-Unis près de 4,4 millions de personnes souffrent de troubles causés par une mauvaise ergonomie.

Le conseil d'administration du DEVOIR compte quatre nouveaux membres

LE DEVOIR

Le Conseil d'administration du Devoir inc. compte quatre nouveaux membres: MM. Michel Crête, Yves L. Duhaime, Bernard Lamarre et Bruno Rivier.

Michel Crête, qui est p.-d.g. de la Société des loteries du Québec depuis 1991, représentera l'Imprimerie populaire limitée (IPL) au conseil du Devoir inc. M. Crête fut secrétaire associé au Conseil du Trésor de 1983 à 1991, ce qui l'a mené à coordonner les négociations des secteurs public et parapublic; il fut aussi conseiller en ressources humaines à la CECM et directeur des ressources humaines au ministère de l'Éducation.

Yves Duhaime et Bernard Lamarre siègeront eux aussi au conseil à titre de représentants de IPL. M. Duhaime est président et chef de la direction chez Natrel inc. Il est un avocat qui s'est fait connaître dans le monde politique après son élection comme député du Parti québécois en 1976 jusqu'en octobre 1985, période au cours de laquelle il a dirigé successive-

ment les ministères du Tourisme, Chasse et Pêche, Industrie et Commerce, Énergie et Ressources, puis Finances. Il fut par la suite conseiller auprès de grandes entreprises.

M. Bernard Lamarre est maintenant conseiller chez SNC-Lavalin, ainsi que président de l'Ordre des ingénieurs du Québec. Il fut président du Groupe Lavalin de 1972 à 1991, après avoir acquis une vaste expérience professionnelle à partir de 1955 chez Lalonde et Valois, ingénieurs-conseils.

Pour sa part, Bruno Rivier représente le Fonds de coopération Desjardins au sein du conseil d'administration du Devoir inc. Il est par ailleurs président et chef de la direction d'investissement Desjardins. Ingénieur et MBA, il a travaillé au sein de diverses institutions financières, plus particulièrement dans le mouvement coopératif, entre autres en tant que président-fondateur de la Caisse centrale Desjardins. Il fut président de la Bourse de Montréal de 1987 jusqu'au printemps dernier.

Ces quatre nouveaux membres rejoignent au conseil d'administration Jocelyne Pelchat qui y représente la Société de développement industriel du Québec, ainsi que Nicole Veilleux, déléguée par le Fonds de solidarité de la FTQ, et Ginette Touzel, représentante du Fonds de soutien des travailleurs et travailleuses de Québec inc., lequel est rattaché à la Caisse d'économie des travailleurs de Québec. Lise Bissonnette, directrice du journal, siège également au conseil.

Les autres administrateurs sont Marcel Couture de la revue Forces, qui est vice-président du conseil et agit actuellement comme président; Louis-Gilles Francoeur représente au conseil les membres de la SPEQ-employés, alors que Jean Houde de la Banque nationale y joue un rôle analogue au nom de la SPEQ publique.

Yves Grou, associé de Parisien, Grou, Lasalle, Claude Séguin, vice-président aux finances chez Téglobloc, Marcel Masse, conseiller principal au Groupe CFC et Me Gilles Carli, de Martineau Walker, complètent la liste des membres du conseil où ils font partie du groupe de l'Imprimerie populaire liée (IPL).

Bull cède des activités à Wang et entre dans son capital

Paris (AFP) — Les groupes informatiques français Bull et américain Wang ont conclu une alliance stratégique prévoyant la cession par Bull de plusieurs de ses activités américaines à Wang et une entrée de la firme française dans le capital de l'américain, a annoncé hier le groupe public français en cours de privatisation.

Ce protocole d'accord prévoit notamment la cession de plusieurs activités de services de la filiale américaine de Bull, à Wang, pour un montant de 160 millions \$ US.

La transaction se répartira pour 110 millions \$ US en liquide, 25 millions \$ US en obligations à un an, et 25 millions sous forme d'actions Wang, Bull entrant à hauteur d'«approximativement» 5 % dans le groupe américain. Bull aura par ailleurs un siège au conseil d'administration et un siège au comité stratégique de Wang.

Les activités cédées sont la maintenance de terrain, Honeywell Federal Systems qui travaille exclusivement sur les marchés fédéraux américains, les activités de Gestion électronique de documents ainsi

que les filiales canadienne, australienne, néo-zélandaise et mexicaine, consacrées essentiellement aux services, soit au total, un effectif de 3342 personnes, a précisé un porte-parole.

Ces activités représentent un chiffre d'affaires de 450 millions \$ US en 1994, à comparer à un chiffre d'affaires consolidé de 910 millions \$ US pour la filiale américaine de Bull, a-t-il ajouté.

«Bull réutilisera le produit de cette transaction pour ses opérations aux États-Unis», indique le groupe. Le groupe veut concentrer ses ressources aux États-Unis sur ses métiers de serveurs d'entreprises, ses systèmes ouverts Unix à base de Power PC et sa micro-informatique (Zenith Data Systems).

Le protocole avec Wang inclut plusieurs accords mondiaux de distribution et de licences.

À l'issue de cette opération, le chiffre d'affaires prévu de Bull aux États-Unis en 1995 «serait supérieur à 1,2 milliard \$ US contre 1,5 milliard prévu en 1994», ajoute-t-on de même source.

À l'issue de cette opération, le chiffre d'affaires prévu de Bull aux États-Unis en 1995 «serait supérieur à 1,2 milliard \$

DEVICES ÉTRANGÈRES (EN DOLLARS CANADIENS)	
Afrique du Sud (rand)	0,404
Allemagne (mark)	0,8643
Australie (dollar)	1,0371
Barbade (dollar)	0,701
Belgique (franc)	0,043713
Bermudes (dollar)	1,3702
Brésil (real)	1,5749
Caribbes (dollar)	0,5097
Chine (renminbi)	0,1644
Espagne (peseta)	0,01095
États-Unis (dollar)	1,3412
Europe (ECU)	1,6916
France (franc)	0,2528
Grèce (drachme)	0,00062
Hong Kong (dollar)	0,1804
Indonésie (rupiah)	0,000653
Italie (lire)	0,000891
Jamaïque (dollar)	0,0471
Japon (yen)	0,01374
Mexique (peso)	0,4297
Pays-Bas (florin)	0,7968
Portugal (escudo)	0,00896
Royaume-Uni (livre)	2,1104
Russie (rouble)	0,00060
Singapour (dollar)	0,939
Suisse (franc)	1,0766
Taiwan (dollar)	0,0527
Venezuela (bolivar)	0,0081

SOURCE BANQUE DE MONTRÉAL

COUP D'ŒIL BOURSIER

Le courrier boursier

MICHEL CARIGNAN
COLLABORATION SPÉCIALE

Question de M. Réjean de Québec: Dans la chronique du 2 septembre, vous disiez à vos lecteurs d'oublier la méthode consistant à acheter des actions d'un même titre à chaque fois qu'il chute pour baisser la moyenne, méthode que j'utilise à l'occasion et qui porte fruit. Quel conseil me donnez-vous? J'ai acheté des actions de Jean Coutu à 10 \$. Elles sont présentement à 6,75 \$. J'avais l'intention d'en acheter d'autres pour abaisser ma moyenne. Que dois-je faire?

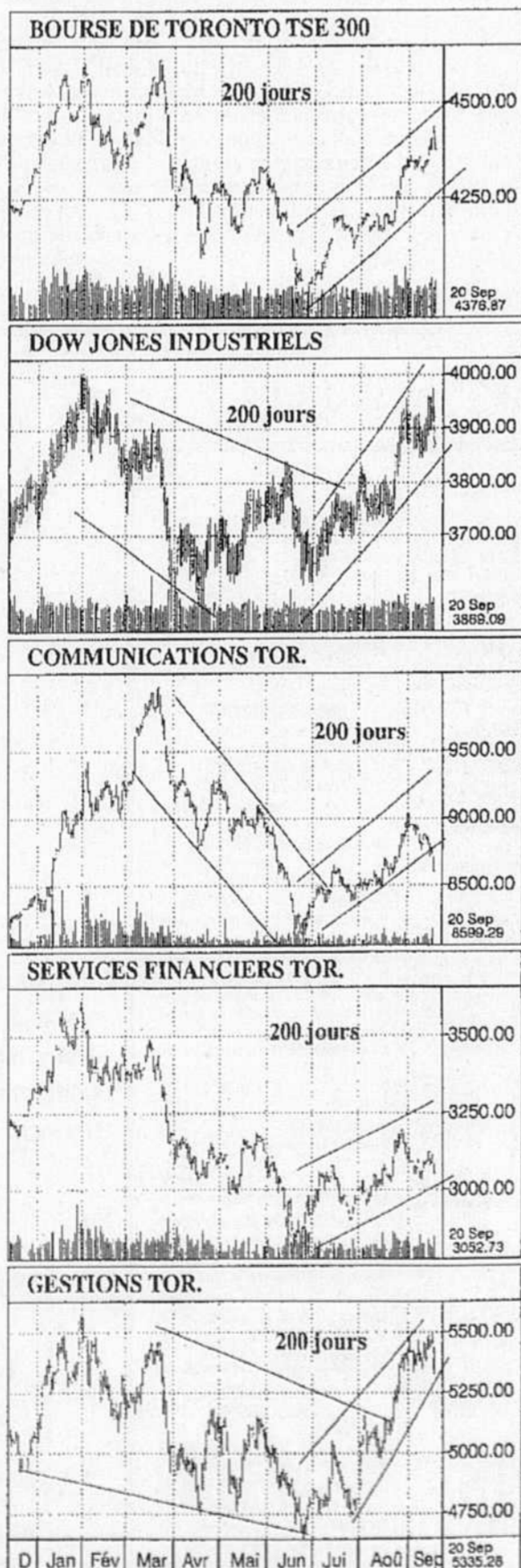
Réponse: Avec tout mon respect, permettez-moi de vous dire que vous êtes chanceux si cette méthode vous a été bénéfique. Il y a des milliers de gens qui, de cette manière, ont eu quelques fruits à manger mais la majorité n'en ont pas eu assez pour en «caner». Je me suis toujours prononcé contre cette méthode insouciante. Elle peut s'avérer fructueuse pour de très gros portefeuilles qui peuvent se permettre d'accumuler des positions semblables longtemps. Cette excuse est à mon avis trop utilisée à toutes les sauces, surtout lorsqu'un courtier vous fait acheter des actions et qu'il n'est pas capable de vous dire de la vendre. Tel n'est peut-être pas le cas pour vous mais pour vous consoler, vous conviendrez que vous êtes chanceux de ne pas avoir commencé à en acheter à 18\$.

Lorsque l'on achète de cette manière, on se retrouve quand même avec une moyenne plus basse de fois en fois. Oui cette méthode peut être efficace mais pas de cette manière. Le titre de Jean Coutu était dans une forte tendance baissière quand vous l'avez acheté. On ne rachète pas d'un titre qui est de plus en plus faible. Il faudra de plus en plus de temps avant de pouvoir encaisser les profits et le risque de perdre gros augmente.

Techniquement, on achète dans les faiblesses mais dans les faiblesses de quelques chose qui est de plus en plus fort à chaque fois qu'il se corrige. Ainsi on achète à la sortie de chaque creux dans une tendance ou un couloir haussier (A,B,C,D,E,F,G) et on commence à vendre au bris de cette tendance (H) et on continue à vendre tant à chaque retour à la baisse. Pour le moment, les acheteurs ont augmenté quelque peu en début de septembre mais ce n'est pas assez. Si le titre se déplace de côté et repart avec de gros volumes, là ce serait un endroit propice pour baisser votre moyenne avec en bonus un titre qui s'en irait dans la direction de votre prix d'achat initial. S'il rechute fortement: Attention.

P.S.: Avec cette méthode, Steinberg, du Campeau, Trizec, Lavalin et beaucoup d'autres ont coûté très cher à bien des investisseurs...

Michel Carignan, LE COUP D'ŒIL BOURSIER, rue 455 St-Antoine Ouest, bureau 512, Montréal H2Z 1J1. Fax: (514) 392-1616.



	Volume (000)	Ferme	Var. (\$)	Var. (%)		
BOURSE DE MONTRÉAL						
XXM: indice du marché	3287	2082,46	-33,62	-1,6		
XCB: Bancaire	1377	2366,76	-50,81	-2,1		
XCO: Hydrocarbures	186	1502,71	-12,85	-0,8		
XCM: Mines et métaux	1680	2913,51	-42,21	-1,4		
XCF: Produits forestiers	365	2837,75	-21,71	-0,8		
XCI: Bien d'Équipement	980	1948,53	-29,00	-1,5		
XCU: Services publics	601	1965,61	-33,29	-1,7		
BOURSE DE TORONTO						
TSE 300	41901	4376,87	-59,09	-1,3		
TSE 35	17689	226,60	-4,36	-1,9		
Institutions financières	5336	3052,73	-55,26	-1,8		
Mines et métaux	2749	4163,53	-67,06	-2,0		
Pétrolières industrielles	4988	4637,05	-29,62	-0,6		
Aurifères	7070	2644,38	-42,72	-1,5		
Pâtes et papiers	9595	10667,40	+ 2,57	0,0		
Consommation	2569	4640,28	-88,53	-1,9		
Immobilières	1133	6585,03	-107,73	-1,6		
Transport	209	2272,37	-44,84	-1,9		
Pipelines	1376	4879,74	-27,69	-0,6		
Services publics	251	3795,48	-26,44	-0,7		
Communications	2217	3538,33	-57,46	-1,6		
Commerce de détail	2584	8599,29	-141,08	-1,6		
Sociétés de gestion	324	3856,54	-31,83	-0,9		
	1094	5335,28	-121,10	-2,2		
BOURSE DE VANCOUVER						
Indice général	25273	874,00	+ 2,23	0,3		
MARCHÉ AMÉRICAIN						
30 Industrielles	32822	3869,09	-67,63	-1,7		
20 Transports	7243	1516,66	-35,88	-2,3		
15 Services publics	3454	175,85	-2,24	-1,3		
65 Dow Jones Composé	43519	1292,06	-24,33	-1,8		
Composite NYSE	*	255,91	-3,72	-1,4		
Indice AMEX	*	400,29	-6,60	-1,6		
S&P 500	*	463,36	-7,49	-1,6		
NASDAQ	*	766,74	-9,98	-1,3		
LES PLUS ACTIFS DE TORONTO						
Compagnies	Volume (000)	Haut (\$)	Bas (\$)	Ferm. (\$)	Var. (\$)	Var. (%)
TXV GOLD CP	1562	9,75	9,38	9,50	-	-
METHANEX CP	1303	24,63	24,13	24,80	-0,38	-1,6
PLACER DOME INC	1542	33,75	32,75	33,00	-0,13	-0,4
AMER BARRICK RES	1273	35,38	34,25	34,63	-0,13	-0,4
NOVA CP	1228	14,43	14,25	14,25	-0,50	-3,4
BCE INC	1206	48,56	48,13	48,13	-0,88	-1,8
ROYAL OAK MINES	1172	6,13	5,75	5,88	-	-
KINFROSS GOLD CP	1018	7,88	7,50	7,50	-	-
TOR BK	990	20,50	20,13	20,25	-0,38	-1,8
ROYAL BANK OF CDA	890	28,38	27,88	28,00	-0,63	-2,2
LES PLUS ACTIFS DE MONTRÉAL						
Compagnies	Volume (000)	Haut (\$)	Bas (\$)	Ferm. (\$)	Var. (\$)	Var. (%)
NORANDA INC	574	27,63	27,60	27,00	-0,75	-2,7
COMINCO LTD	520	24,83	24,38	24,38	-0,50	-2,0
CDN PACIFIC LTD	444	23,88	23,25	23,38	-0,63	-2,6
TOR BK	436	20,50	20,25	20,38	-0,38	-1,8
AIR CANADA	356	8,13	7,88	8,00	-	-
NOVA CP	321	14,63	14,13	14,25	-0,38	-2,6
NATL BANK OF CDA	298	8,75	9,25	9,38	-0,50	-5,1
MOORE CP LTD	259	25,00	24,75	24,75	-0,38	-1,5
ARASTICE RES LTD	229	0,28	0,27	0,27	+0,01	3,6
DOMINION TEXTILE	225	8,38	8,25	8,38	-	-

ÉCONOMIE

EN BREF

Vol 891: première percée sur l'Asie

Air Canada prend la route du Japon

GÉRARD BÉRUBÉ
LE DEVOIR

Payé au prix d'un cessez-le-feu inconditionnel dans la longue bataille juridique qui le confrontait à PWA, Air Canada a inauguré fièrement hier sa nouvelle liaison vers le Japon. Première percée dans ce qui était auparavant la chasse gardée de Canadien, le vol 891 en direction du nouvel aéroport d'Osaka sera rentable après les six premiers mois, promet-on.

Le nouveau service entre Toronto, Vancouver et Osaka sera assuré quatre fois par semaine et desservira le nouvel aéroport Kansai, construit à grand frais et reconnu comme étant l'aéroport le plus dispendieux au monde. Appelé à devenir une importante plaque tournante pour les passagers et fret pour le Japon et la région Asie-Pacifique, le point de chute d'Osaka servira de point de départ d'un vaste réseau de correspondances en partance et à destination des principales villes du Japon et de l'Asie, Air Canada mettant alors à contribution sa nouvelle alliance avec All Nippon Airways. Ce dernier, principal transporteur du Japon et septième à l'échelle mondiale, «a accueilli au-delà de 33 millions de passagers l'an dernier», a souligné Air Canada, dans son communiqué.

Le président du conseil et chef de la direction d'Air Canada a parlé de rentabilité immédiate, au cours de la conférence de presse, en soulignant que la liaison Vancouver-Osaka fera

des profits «au cours des six prochains mois». Hollis Harris a également admis ce qui était implicite mais non confirmé officiellement: «Le prix que nous avons eu à payer fut de permettre au gouvernement d'obtenir la paix (dans l'industrie de l'aviation civile au pays), sûrement du côté juridique.» Ces propos, recueillis par la Canadian Press, font référence à l'obtention tant convoitée en début d'année de la désignation de deuxième transporteur canadien au Japon et ce, le lendemain de l'annonce surprise de l'abandon, sans conditions, de ses nombreuses poursuites contre Canadien. Air Canada retirait alors le dernier obstacle à la conclusion de l'alliance commerciale entre American Airlines et Canadien International.

En pénétrant ainsi dans le château-fort de Canadien, en définitive seul transporteur canadien à desservir le marché asiatique au cours des 40 dernières années, Air Canada ne déroge pas pour autant de son objectif d'obtenir une désignation sur Hong Kong, dont les retombées potentielles pour Air Canada sont chiffrées à quelque 100 millions \$ par année. Confiné, pour l'instant, à un rôle de transporteur d'appoint pour Cathay Pacific sur la scène canadienne, le plus grand transporteur au pays s'est vu décerner, en juin dernier, des couloirs sur l'aéroport engorgé de Hong Kong. Il n'a désormais besoin que d'une désignation de deuxième transporteur pour entreprendre, dès octobre, la desserte de ce pays.

Un continent expliqué aux investisseurs

L'Amérique latine: attirante mais complexe

CLAUDE TURCOTTE
LE DEVOIR

Au cours des 10 prochaines années, l'Amérique latine aura besoin de capitaux évalués approximativement à mille milliards de dollars pour toutes sortes d'infrastructures. Ce développement économique potentiel, sans doute très aigüichant pour tout entrepreneur, investisseur ou financier, demande tout de même une préparation approfondie avant de s'y attaquer, car l'Amérique du Sud est un continent aux pays fort diversifiés, contrairement à l'image qu'on s'en fait trop souvent en Amérique du Nord.

Voilà probablement la première leçon à retenir de la réunion tenue hier à Montréal sous les auspices du Conseil des relations internationales du Montréal (CORIM), en vue de positionner «la région de Montréal face à l'intégration économique régionale latino-américaine». Il s'agit en fait d'une première conférence pour apporter un meilleur éclairage sur la ou plutôt les réalités sud-américaines.

Tout d'abord, il y a indéniablement une grande effervescence économique et politique dans cette partie du monde, comme l'a largement démontré Guy Lavigne, directeur exécutif pour le Canada à la Banque interaméricaine de développement (BID). Globalement, les économies d'Amérique latine ont eu une crois-

sance annuelle de plus de 3 % au cours des trois dernières années; en Argentine et au Chili, la poussée fut même de 8 %.

Les investissements furent de 65 milliards \$ l'an passé, après avoir été de 60 milliards \$ en 1992. En l'an 2000, l'Amérique latine offrira un marché de 600 millions de consommateurs ayant un pouvoir d'achat de mille milliards de dollars. En outre, tout cela se produit dans un contexte de réformes entraînant moins d'inflation, des tarifs réduits, une stabilité monétaire et surtout des économies plus ouvertes. M. Lavigne souligne qu'il ne reste plus que deux dictatures militaires, Cuba et Haïti.

Il y a tout de même de grandes différences d'un pays à l'autre tant par l'aspect géoéconomique que par les lois, les tarifs, les traités pour un libre-échange plus ou moins large. Certains accords sont bilatéraux, d'autres s'appliquent à plus de deux pays.

L'Amérique latine évolue vers une zone de libre-échange de l'hémisphère, constate Martin Arocena, conseiller sénior à la BID, mais on ne sait pas encore si l'ALENA (Accord de libre-échange canado-américain) est approprié pour que tous ces pays des Amériques du Sud et centrale y adhèrent progressivement. Faudra-t-il d'autres structures? Rien n'est évident et il faudra discuter de ces questions et des diverses

options. En attendant, un entrepreneur désireux de s'implanter dans ce coin du monde doit «approfondir» sa connaissance non pas du continent en bloc, mais du ou des pays où il se rendra préférable pour lui d'investir, explique Antonio Ortiz, consul adjoint pour le Mexique à Montréal. Il importe de connaître non seulement les conditions locales, mais aussi ce que permettent les accords commerciaux avec les pays voisins, du moins pour celui qui songerait à étendre ses activités à plus d'un pays ou même à l'ensemble de l'Amérique latine.

M. Yves Chaloult, Québécois d'origine devenu brésilien et conseiller ministériel, qui a parlé du MERCOSUR, un accord de libre-échange entre le Brésil, l'Argentine, l'Uruguay et le Paraguay, voit là un bloc en émergence, qui a déjà signé plusieurs ententes importantes avec l'Union européenne, la Banque mondiale, le FAO, etc.

Il constate en outre des «convergences» sur de grands dossiers, tels la réglementation, la privatisation, les investissements étrangers, mais ces pays n'ont pas encore décidé s'il leur fallait des institutions intergouvernementales ou supranationales.

Le CORIM présentera une autre conférence le 18 octobre où l'on discutera cette fois des créneaux que la région de Montréal pourrait exploiter en Amérique latine.

CHUTE DES VENTES AU DÉTAIL

Ottawa (PC) — Une baisse des ventes de voitures, camions et véhicules récréatifs, a fait chuter le niveau des ventes au détail, en juillet dernier. Statistique Canada a révélé hier que les ventes dans les grandes surfaces, les magasins d'alimentation et autres commerces de détail ont chuté à 17,1 milliards \$, en juillet, soit 1,8 % de moins qu'en juin. L'agence fédérale a toutefois précisé qu'il ne s'agissait que du second déclin au cours des neuf derniers mois et que les ventes au détail demeuraient 5,7 % plus élevées, en juillet dernier, que durant le mois correspondant de 1993.

QUINO AUGMENTE SA PRODUCTION

St. catharines (PC) — Corporation QUNO a annoncé hier que son conseil d'administration a approuvé un projet de 48 millions \$ permettant l'augmentation de la production de bois de sciage à son usine, Scierie des Outardes, près de Baie-Comeau, au Québec. Ce projet prévoit l'installation de deux lignes de sciage additionnelles. Avec ce projet, la production annuelle de bois d'oeuvre de Scierie des Outardes augmentera de 100 millions de pieds-planche (PMP). L'usine de Scierie des Outardes a débuté ses opérations en 1978, suite à la formation d'une société détenue conjointement par le gouvernement du Québec (60%) et QUNO (40%). En 1988, QUNO a acheté la part du gouvernement du Québec afin de garantir son approvisionnement en fibre. Les améliorations prévues permettront à la scierie de demeurer concurrentielle sur les marchés internationaux de bois d'oeuvre.

ÉMISSION D' ACTIONS DE TRANSCONTINENTAL GTC

Groupe Transcontinental GTC a conclu une entente avec un syndicat de souscription dirigé par Nesbit Burns et Lévesque Beaubien Geofrion en vue d'émettre 2 millions d'unités, au prix de 25 \$ pièce. Chaque unité est composée d'une action privilégiée à dividende cumulatif et rachetable et de 1,25 droits d'achat d'action subordonnée classe A. Le prospectus provisoire de l'émission sera déposé le 21 septembre.

SALAIRES: HAUSSE MOYENNE DE 0,3 %

En juillet, les augmentations de salaires négociées lors du renouvellement de conventions collectives ont atteint en moyenne 0,3 %. C'est identique à la moyenne du mois de mai, et à peine plus élevé que la moyenne de 0,2 % de juin. Le taux de juillet est basé sur un nombre inhabituellement faible de conventions collectives, soit 24, couvrant 54 100 employés. Dans le secteur public, les hausses de salaires consenties étaient en moyenne de 0,3 %. Dans le secteur privé, huit ententes touchant 18 900 travailleurs se sont traduites par une hausse salariale moyenne de 0,4 %.

Van Houtte prévoit plus que doubler ses ventes cette année

PRESSE CANADIENNE

Le PDG de A.L. Van Houtte, Paul André Guilloitte, s'attend à ce que les ventes de sa compagnie de torréfaction et de distribution de café augmentent de plus du double cette année, grâce à deux acquisitions conclues cet été.

M. Guilloitte a déclaré hier que les revenus de la société devraient atteindre 110 millions \$ au cours de l'exercice en cours, contre 44,5 millions \$ pour l'année qui s'est terminée le 2 avril.

Les deux acquisitions de mai et juillet derniers ont jeté les bases d'une forte expansion de Van Houtte, qui passe du statut de compagnie québécoise à celui de société d'envergure nord-américaine, active à travers tout le Canada et dans 28 États américains.

M. Guilloitte a de bonnes raisons d'être optimiste: les résultats du premier trimestre dont il rendait compte, à l'assemblée annuelle des actionnaires, indiquaient un bond de 65 % du bénéfice net, qui s'élève à 1,34 million \$. Le chiffre d'affaires réalisé au trimestre qui s'est terminé le 23 juillet a crû de 57 % par rapport à la période correspondante du dernier exercice, pour atteindre 18,7 millions \$.

Ces résultats intègrent ceux de VKI Technologies, un manufactu-

rier de cafetières sophistiquées destinées aux marchés de la restauration et de la pause-café, qui exploite aussi un réseau de services de pause-café aux États-Unis, pour la deuxième moitié de la période seulement.

Van Houtte a fait l'acquisition de 51 % de VKI en mai et compte énormément sur son réseau de 37 entreprises franchisées de services de pause-café pour ses projets d'expansion.

«Elle nous ouvre une porte sur le marché américain des services de pause-café — un marché qui dépasse les 2 milliards \$», a dit M. Guilloitte.

En juillet, Van Houtte a aussi complété l'acquisition de Red Carpet Food Services auprès d'Unigeco. Les ventes de distributrices de café de Red Carpet atteignent 62 millions \$.

Avec sa division Selena Coffee, Van Houtte occupe le premier rang du marché canadien de la pause-café, avec une part de 35 %. La plus importante entreprise est V.S. Services de Toronto.

A compter de 1994, les activités de Van Houtte au Québec, son marché d'origine, représenteront 38 % de son chiffre d'affaires, contre 90 % auparavant. La compagnie exploite aussi 109 cafés-bistros et bars-cafés, pour la plupart des entreprises franchisées établies au Québec sous le nom Van Houtte.

Desjardins: trop perçu de 150 millions

LE DEVOIR

Malgré une ponction de 20,7 millions \$ découlant de l'actif commercial de Truisto Desjardins, le Réseau coopératif des caisses Desjardins du Québec a mis un terme à son premier semestre avec un trop-perçu de 150,2 millions \$, en hausse de 35 % par rapport à la période correspondante de 1993.

Constituée en début d'année afin de regrouper et d'administrer les éléments d'actif commerciaux de Truisto Desjardins, la Société d'administration des actifs commerciaux, placée sous l'égide de la Confédération, a affichée une perte de 20,7 millions \$ au premier semestre clos le 30 juin dernier, dont 10,8 millions \$ au deuxième trimestre, un trimestre qui se termine tout de même par un trop-perçu de 80,7 millions \$. A cette ponction s'ajoutent des créances douteuses de 77,2 millions \$ pour le semestre, dont 35,2 millions \$ au deuxième trimestre. Ces résultats ne tiennent pas compte du réseau coopératif, abritant les sociétés de portefeuille et les filiales du Mouvement Desjardins.

L'actif du réseau coopératif atteignait 51,6 milliards \$ au 30 juin dernier, en hausse de 3,5 % sur un an.

Publicité confidentielle

Notre client, importante institution financière canadienne, recherche, pour son service de financement des entreprises de Montréal, un

Avocat

Parfaitement bilingue et particulièrement doué pour la communication et les négociations, vous possédez entre cinq et huit années d'expérience spécialisées en financement d'entreprises et une bonne connaissance du monde des affaires. Des connaissances en Common Law de même qu'en finances représentent des atouts importants.

Les personnes dynamiques ayant de l'entregent et dotées d'un bon jugement, d'un solide esprit d'analyse, d'un sens marqué de l'organisation et des affaires ainsi que d'une bonne maîtrise de la rédaction sont donc invitées à relever le défi en contrepartie d'une rémunération à la mesure de leur expérience.

Nous ne ferons qu'acheminer votre curriculum vitae, qui doit porter le numéro 120, à notre client. Veuillez soumettre votre candidature avant le 1^{er} octobre 1994 et indiquer les sociétés où vous ne désirez pas postuler. **Prière de ne pas téléphoner.**

Notre client offre des chances d'emploi égales à tous.

Cala Communications en ressources humaines
Publicité confidentielle, 120
63, rue de Brésolas
Montréal (Québec) H2Y 1V7

TÉL.: 985-3344

AVIS PUBLICS

FAX: 985-3340

AVIS PUBLICS HEURES DE TOMBÉE

Les réservations doivent être faites avant 16h00 pour publication deux (2) jours plus tard.

Publications du lundi: Réservations avant 12 h 00 le vendredi

Publications du mardi: Réservations avant 16 h 00 le vendredi

Tél.: 985-3344 Fax: 985-3340

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

Article 102(4)
Dans l'affaire de la faillite de: LES PLACEMENTS GILLES ROBICHAUD LTÉE, 181, Marie-Victorin, Verchères, Québec J0L 2R0.

Avis est par les présentes donné que Les Placements Gilles Robichaud Ltée a déposé une copie le 13^e jour de septembre 1994 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 4^e jour d'octobre 1994 à 14h00, au bureau du syndic, 13, rue George, dans la ville de Sorel, dans la province de Québec.

DATÉ DE ST-HYACINTHE, ce 15^e jour de septembre 1994.

Raymond, Chabot, Inc., Syndic

Louis Langevin, C.A. Responsable de l'actif

1050, boul. Casavant ouest Bureau 2001

St-Hyacinthe, Québec J2S 8B9

Tél.: (514) 774-4300

(M) 467-6092

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTRÉAL, COUR SUPÉRIEURE, NO: 500-05-008569-949 LES IMMEUBLES DU CARREFOUR RICHELIEU LTÉE, Partie demanderesse, -vs- PRIX CHOK DEVELOPPEMENT INC., Partie défenderesse. Le 3 octobre 1994, à

ORDRE est donné à STEVE LYNCH, de comparaitre au Palais de Justice de Montréal, situé au 1^{er} est, rue Notre-Dame, Montréal, le 2 novembre 1994, à 9h15 heures de l'avant-midi, à la salle 2.17, relativement à une requête pour garde d'enfant.

Une copie de la requête pour garde d'enfant a été remise au greffe à l'intention de STEVE LYNCH.

Lieu: Montréal

Date: 16 septembre 1994

DOMINIQUE DIBERNARDO, G.A.

Partie Requirante

Partie Intimée

Partie défenderesse

Partie demanderesse

Partie défenderesse

Partie demanderesse

10h30, au 7077, BOUL. NEWMAN, app. local 7, VILLE LASALLE, district de Montréal, seront vendus par autorité de justice, les biens et effets de PRIX CHOK DEVELOPPEMENT INC., saisis en cette cause, consistant en: 1 Caisse enregistreuse et écran de marque Olivetti; 2 ordinateurs à disque dur de marque PC; 1 lot d'objets divers pouvant se vendre dans un magasin de dollars. Conditions: ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISE.

Information: MICHEL DI FIORE, huissier du district de Montréal, 514-848-0979. Fax: 848-7016, MACERA & ASSOCIÉS HUISSIERS, 31, rue St-Jacques Ouest, Rez-de-chaussée, Montréal, Québec, H2Y 1K9.

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTRÉAL NO: 500-04-002887-942

COUR SUPÉRIEURE PRÉSENT

GREFFIER ADJOINT SELMAR MONICA BUTCHER

Partie Requirante

Partie Intimée

ASSIGNATION

ORDRE est donné à STEVE LYNCH, de comparaitre au Palais de Justice de Montréal, situé au 1^{er} est, rue Notre-Dame, Montréal, le 2 novembre 1994, à 9h15 heures de l'avant-midi, à la salle 2.17, relativement à une requête pour garde d'enfant.

Une copie de la requête pour garde d'enfant a été remise au greffe à l'intention de STEVE LYNCH.

Lieu: Montréal

Date: 16 septembre 1994

DOMINIQUE DIBERNARDO, G.A.

Partie Requirante

Partie Intimée

Partie défenderesse

Partie demanderesse

Partie défenderesse

Partie demanderesse

Partie défenderesse

Partie demanderesse

Partie défenderesse

Partie demanderesse

Partie défenderesse

Partie demanderesse

Partie défenderesse

Partie demanderesse

Partie défenderesse

Partie demanderesse

Partie défenderesse

Partie demanderesse

Partie défenderesse

Marie, 8ième étage, Pièce 800, Montréal, Québec.

Fait à Valleyfield, le 15 septembre 1994.

Bureau de: J.P. CHATIGNY & ASSOCIÉS INC., 7 rue Bay

Valleyfield, Québec, JES 1X3

Tél: 514-373-5698 ou 1-800-363-5330.

CHANGEMENT DE NOM D'UNE PERSONNE MAJEURE

Prenez avis que ADRIANA TOMANELLI domiciliée à 7610, rue Rolin, Saint-Léonard, Québec, H1S 1Z8 présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Audrey-Adriana Tomanelli.

ADRIANA TOMANELLI

Montréal, le 19 septembre 1994.

AVIS

AVIS est donné par la présente que KATHY RABINOVITCH, résidente et domiciliée au 5310 Randall Avenue, App. 14, Montréal, Qc, s'adresse au Ministère de la Justice afin d'obtenir un certificat changeant le nom de son fils pour celui de AARON ZACHARY RABINOVITCH.

Montréal, le 8 septembre 1994

NORMAN LAZARE,

Procureur de la Requirante.

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTRÉAL NO: 500-12-219776-949

COUR SUPÉRIEURE PRÉSENT

LE GREFFIER ADJOINT KIM MEI CHEUNG

Partie Requirante

Partie Intimée

ASSIGNATION

ORDRE est donné à Monsieur KING SUN NG, de comparaitre au greffe de cette Cour situé au 1^{er} est, rue Notre-Dame, Montréal, salle 1.100, dans les trente (30) jours de la date de publication du présent avis dans le Journal Le Devoir.

Une copie de la déclaration de divorce et de la requête pour mesures provisoires ont été remises

au greffe à l'intention de Monsieur KING SUN NG.

De plus, prenez avis qu'une requête pour mesures provisoires sera présentée au Palais de Justice de Montréal, le 2 septembre 1994, à 9h15 heures de l'avant-midi, à la salle 2.17.

Lieu: Montréal

Date: 16 septembre 1994

DOMINIQUE DIBERNARDO, G.A.

Partie demanderesse

Partie défenderesse

Partie demanderesse

Partie défenderesse

Partie demanderesse

au greffe à l'intention de Monsieur KING SUN NG.

De plus, prenez avis qu'une requête pour mesures provisoires sera présentée au Palais de Justice de Montréal, le 2 septembre 1994, à 9h15 heures de l'avant-midi, à la salle 2.17.

Lieu: Montréal

Date: 16 septembre 1994

DOMINIQUE DIBERNARDO, G.A.

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTRÉAL NO: 500-12-219714-940

COUR SUPÉRIEURE PRÉSENT

GREFFIER ADJOINT SUZE ALERTE,

Partie demanderesse

Partie défenderesse

Partie demanderesse

Partie défenderesse

Partie demanderesse

Partie défenderesse

Partie demanderesse

Partie défenderesse

Partie demanderesse

Partie défenderesse

Partie demanderesse

Partie défenderesse

Partie demanderesse

Partie défenderesse

Partie demanderesse

Partie défenderesse

Partie demanderesse

Partie défenderesse

Partie demanderesse

Partie défenderesse

Partie demanderesse

Partie défenderesse

Partie demanderesse

Partie défenderesse

DEVOIR.

Une copie de l'acte en divorce a été remise au greffe à l'intention de WATSON EXANTUS.

Lieu: Montréal

Date: 12 SEP. 1994</

ROLEX

Datejust
bracelet
Jubilee
en acier
inoxydable

Lady Oyster
Perpetual
bracelet Oyster
en acier et
or 18 carats

Submariner Date
bracelet Oyster
en acier inoxydable

Lady Date
bracelet
Jubilee
en acier
inoxydable

À l'heure de la mer

Gracieux et fort, dans une forme qui s'accorde parfaitement à son milieu, le dauphin moucheté du Pacifique est à l'heure de la mer. Tout comme le sont les superbes modèles des montres Rolex Oyster. Résultat des normes implacables de rendement de Rolex, chaque montre

résiste à la pression et est aussi durable que fiable. Aussi confortables dans les grands fonds qu'au-dessus de la mer, ces inébranlables instruments sont l'équipement indispensable à tout voyage de découverte. En vente uniquement chez votre bijoutier autorisé Rolex.

Bijouterie
GAMBARD

Vente et service technique

630-A, rue Cathcart, Montréal, centre-ville

866-3876

I • N • D • E • X

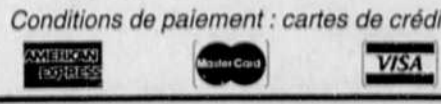
- 100 • 199 IMMOBILIER RESIDENTIEL
Achat-vente-échange
100 Ventes libres
101 Propriétés à vendre
103 Condominiums et co-propriétés
105 Propriétés à revenus
115 Extérieurs de Montréal
120 Laurentides
121 Cantons de l'Est
125 Hors-frontières
130 Maisons de campagne
132 Chalets
134 Terrains-farmes
135 Terrains
150 Transactions diverses
151 Services immobiliers
Location
160 App. et log. à louer
164 Condominiums à louer
165 Propriétés à louer
175 Maisons de campagne à louer
176 Chalets à louer
200 • 299 IMMOBILIER COMMERCIAL
Achat-vente-échange
201 Propriétés commerciales
203 Propriétés industrielles
205 Espaces commerciaux
210 Commerces à vendre
220 Entrepôt (Vente-location)
230 Gestion immobilière
Location
251 Bureaux à louer
259 Espaces comm. et ind. à louer
275 Locaux à louer
300 • 399 MARCHANDISES
301 Oeuvres d'art
303 Antiquités
313 Ordinateurs
314 Bureaux
315 Téléphone
318 Mobilier de bureau et acc.

LES ANNONCES CLASSÉES

DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H30 À 16H00

Pour placer, modifier ou annuler votre annonce, téléphonez avant 14 h 30 pour l'édition du lendemain.

Téléphone: 985-3344
Télécopieur: 985-3340



125 HORS-FRONTIÈRES

160 APPARTEMENTS-LOGEMENTS À LOUER

FORT LAUDERDALE
A vendre ou à louer. Mobile Home. Location Min. 1 mois, 2 c.c., 2 s. de b. Florida Room, très beau parc. Sécurité. 900\$ US par mois. Après 1900. (819) 853-2810.

130 MAISONS DE CAMPAGNE

130 MAISONS DE CAMPAGNE

NDG, 5 1/2, haut duplex, près Collège Layola, chauff. élect., 555\$/mois, 526-2129, 355-3293.

130 MAISONS DE CAMPAGNE

NDG, 5 1/2, haut duplex, près Collège Layola, chauff. élect., 555\$/mois, 526-2129, 355-3293.

130 MAISONS DE CAMPAGNE

NDG, 5 1/2, haut duplex, près Collège Layola, chauff. élect., 555\$/mois, 526-2129, 355-3293.

130 MAISONS DE CAMPAGNE

NDG, 5 1/2, haut duplex, près Collège Layola, chauff. élect., 555\$/mois, 526-2129, 355-3293.

130 MAISONS DE CAMPAGNE

NDG, 5 1/2, haut duplex, près Collège Layola, chauff. élect., 555\$/mois, 526-2129, 355-3293.

130 MAISONS DE CAMPAGNE

NDG, 5 1/2, haut duplex, près Collège Layola, chauff. élect., 555\$/mois, 526-2129, 355-3293.

130 MAISONS DE CAMPAGNE

NDG, 5 1/2, haut duplex, près Collège Layola, chauff. élect., 555\$/mois, 526-2129, 355-3293.

130 MAISONS DE CAMPAGNE

NDG, 5 1/2, haut duplex, près Collège Layola, chauff. élect., 555\$/mois, 526-2129, 355-3293.

130 MAISONS DE CAMPAGNE

NDG, 5 1/2, haut duplex, près Collège Layola, chauff. élect., 555\$/mois, 526-2129, 355-3293.

130 MAISONS DE CAMPAGNE

NDG, 5 1/2, haut duplex, près Collège Layola, chauff. élect., 555\$/mois, 526-2129, 355-3293.

130 MAISONS DE CAMPAGNE

NDG, 5 1/2, haut duplex, près Collège Layola, chauff. élect., 555\$/mois, 526-2129, 355-3293.

130 MAISONS DE CAMPAGNE

NDG, 5 1/2, haut duplex, près Collège Layola, chauff. élect., 555\$/mois, 526-2129, 355-3293.

130 MAISONS DE CAMPAGNE

NDG, 5 1/2, haut duplex, près Collège Layola, chauff. élect., 555\$/mois, 526-2129, 355-3293.

130 MAISONS DE CAMPAGNE

NDG, 5 1/2, haut duplex, près Collège Layola, chauff. élect., 555\$/mois, 526-2129, 355-3293.

130 MAISONS DE CAMPAGNE

NDG, 5 1/2, haut duplex, près Collège Layola, chauff. élect., 555\$/mois, 526-2129, 355-3293.

130 MAISONS DE CAMPAGNE

NDG, 5 1/2, haut duplex, près Collège Layola, chauff. élect., 555\$/mois, 526-2129, 355-3293.

130 MAISONS DE CAMPAGNE

NDG, 5 1/2, haut duplex, près Collège Layola, chauff. élect., 555\$/mois, 526-2129, 355-3293.

130 MAISONS DE CAMPAGNE

NDG, 5 1/2, haut duplex, près Collège Layola, chauff. élect., 555\$/mois, 526-2129, 355-3293.

130 MAISONS DE CAMPAGNE

NDG, 5 1/2, haut duplex, près Collège Layola, chauff. élect., 555\$/mois, 526-2129, 355-3293.

130 MAISONS DE CAMPAGNE

NDG, 5 1/2, haut duplex, près Collège Layola, chauff. élect., 555\$/mois, 526-2129, 355-3293.

130 MAISONS DE CAMPAGNE

NDG, 5 1/2, haut duplex, près Collège Layola, chauff. élect., 555\$/mois, 526-2129, 355-3293.

130 MAISONS DE CAMPAGNE

NDG, 5 1/2, haut duplex, près Collège Layola, chauff. élect., 555\$/mois, 526-2129, 355-3293.

130 MAISONS DE CAMPAGNE

NDG, 5 1/2, haut duplex, près Collège Layola, chauff. élect., 555\$/mois, 526-2129, 355-3293.

130 MAISONS DE CAMPAGNE

NDG, 5 1/2, haut duplex, près Collège Layola, chauff. élect., 555\$/mois, 526-2129, 355-3293.

130 MAISONS DE CAMPAGNE

NDG, 5 1/2, haut duplex, près Collège Layola, chauff. élect., 555\$/mois, 526-2129, 355-3293.

130 MAISONS DE CAMPAGNE

NDG, 5 1/2, haut duplex, près Collège Layola, chauff. élect., 555\$/mois, 526-2129, 355-3293.

130 MAISONS DE CAMPAGNE

NDG, 5 1/2, haut duplex, près Collège Layola, chauff. élect., 555\$/mois, 526-2129, 355-3293.

130 MAISONS DE CAMPAGNE

NDG, 5 1/2, haut duplex, près Collège Layola, chauff. élect., 555\$/mois, 526-2129, 355-3293.

130 MAISONS DE CAMPAGNE

NDG, 5 1/2, haut duplex, près Collège Layola, chauff. élect., 555\$/mois, 526-2129, 355-3293.

130 MAISONS DE CAMPAGNE

NDG, 5 1/2, haut duplex, près Collège Layola, chauff. élect., 555\$/mois, 526-2129, 355-3293.

130 MAISONS DE CAMPAGNE

NDG, 5 1/2, haut duplex, près Collège Layola, chauff. élect., 555\$/mois, 526-2129, 355-3293.

130 MAISONS DE CAMPAGNE

NDG, 5 1/2, haut duplex, près Collège Layola, chauff. élect., 555\$/mois, 526-2129, 355-3293.

130 MAISONS DE CAMPAGNE

NDG, 5 1/2, haut duplex, près Collège Layola, chauff. élect., 555\$/mois, 526-2129, 355-3293.

130 MAISONS DE CAMPAGNE

NDG, 5 1/2, haut duplex, près Collège Layola, chauff. élect., 555\$/mois, 526-2129, 355-3293.

130 MAISONS DE CAMPAGNE

NDG, 5 1/2, haut duplex, près Collège Layola, chauff. élect., 555\$/mois, 526-2129, 355-3293.

130 MAISONS DE CAMPAGNE

NDG, 5 1/2, haut duplex, près Collège Layola, chauff. élect., 555\$/mois, 526-2129, 355-3293.

130 MAISONS DE CAMPAGNE

NDG, 5 1/2, haut duplex, près Collège Layola, chauff. élect., 555\$/mois, 526-2129, 355-3293.

130 MAISONS DE CAMPAGNE

NDG, 5 1/2, haut duplex, près Collège Layola, chauff. élect., 555\$/mois, 526-2129, 355-3293.

175 MAISONS DE CAMPAGNE À LOUER

ILE VERTE, maison ancestrale. Au rythme marse. À la fin sem., sem. ou mois. Idéal pour un congé sabbatique. Bois lous. (1418)739-2609.

176 CHALET À LOUER

MORIN HEIGHTS - ST-ADOLPHE Chalet super style, super confort, 3 c.c., foyer 2 faces, salon, s. à m., bord de lac, ski alpin/ond. Saison déc. à fin mars. 486-6465, 481-2279, (819)327-3434.

190 GARAGES À LOUER

VILLE ST-LAURENT Places de garage à louer pour l'hiver. 333-1402.

251 BUREAUX À LOUER

LES JARDINS LE CORBUSIER Espaces disponibles pour bureaux et commerces. 800 à 10 000 pi.ca. 744-9742

CHERRIER (métro Sherbrooke), pour professionnels, 1000 p.c., 1100\$/m., rénové, maison centenaire. 848-9029.

VIEUX-MONTRÉAL, charmant air, ascenseur, métro Square Victoria, parking, 700 à 1700 pi.ca. 849-5411 ou William 731-9490; 430 Ste-Hélène.

259 ESPACES COMMERCIAUX À LOUER

OUTREMONT, Laurier/de l'Épée. 650 p.c., tout compris 950\$/m. 1.500 p.c., 1.800\$/m. 733-1228

301 OEUVRES D'ART

ANTOINETTE DUMAS "Kamouraska", série graphique originale. Autres pièces. (819) 537-5826. (819) 537-4713

303 ANTIQUITÉS

VAISSELIER ANGLAIS 1850, chène, argenterie originale, autres pièces. (819) 537-5826. (819) 537-4713

318 MOBILIER DE BUREAU ET ACC.

AMEUBLEMENT complet de bureau neuf et usagé. 985-4051. Les Aménagements F.B. Inc.

325 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

ORGUE HAMMOND modèle R-124, 2 claviers complets, 25 notes au pédalier. Leslie Inc., rythme auto. (514)351-0077 ou (819)687-3885.

PIANO DROIT Ancien Weber, refait à neuf, table d'harmonie + bois, 2.000\$ demandé. 481-2347.

399 PERDUS/TROUVÉS

PERDU GROS CHAT gris foncé, yeux jaunes, collier blanc en nylon. Villeneuve et Jeanne-Mance, 15 septembre. 985-2299.

RÉCOMPENSE Paitt chat (tigre) répond nom AMBER. Perdu rue Emmanuel à Chomedey, 28 août. Mme Hings, 369-7074

410 BUREAUX

UNE REVUE EST À LA RECHERCHE - SECRÉTAIRE RECEPTIONNISTE: Word Perfect 5.1, correspondance, classification, inflexe au Dase.

- COMMIS DE BUREAU: entrée de données, Dbase, photocopies, expédition, courrier, courses, manutention.

Bonne présentation, bénéficiaire de l'aide sociale. Communiquiez au: 845-8533 du lun. au jeu. de 9h. à 17h.

450 EMPLOIS DIVERS

VOUS CHERCHEZ UN EMPLOI? Vous êtes prestataire de l'assurance chômage? Nous pouvons vous aider à faire une recherche d'emploi efficace. Service gratuit par des professionnels de l'emploi. 849-9903.

501 OCCASIONS D'AFFAIRES

FRANCE Recherchons personnes sérieuses ayant contacts en France. (514) 341-8172

529 SERVICES PROFESSIONNELS

IMMO GESTMAR INTERNATIONAL Pour des services-conseils en gestion immobilière, contactez M. Bracka: (514) 631-9600

530 COURS

RELURE D'ART COURS DE CARTONNAGE Apprendre à confectionner une boîte et à l'habiller. Atelier 24-25 octobre LA TRANCHEFILE 270-9313

ALLEMAND COURS PRIVÉS Prof. expérimenté. Prix raisonnable. 259-9223

ALLEMAND. Privé, par professeur expérimenté. Prix raisonnable. Tel: 849-6943.

ANGLAIS INTENSIF privé diplômée de McGill. Privé et semi-privé. 849-5484.

COURS DE FLUTE traversière, débutant-intermédiaire. Diplômée de Vincent d'Indy et de l'U. de M. 523-5439.

VENEZ PRATIQUER VOTRE ANGLAIS avec des anglophones. CLUB BILINGUE MOITIE-MOITIE. 465-9128.

542 MASSOTHÉRAPIE

MASSAGES-SAUNA Chinois, suédois, russes, 3 Cornwall, V.M.R. 738-7917

560 ENTRETIEN, RÉNOVATION

GROS OEUVRES (R.E.Q.). Façades, jardins d'hiver, pergolas, patios, esquisse, plans. 285-2274

J'explore de la cave au grenier Construction et restauration signe de création, solution et satisfaction. Travaux garantis, bon prix, 20 ans d'expérience. 625-8853, 597-2075.

575 DÉMÉNAGEMENT

ARTISAN-DÉMÉNAGEUR Courtois, ponctuel, attentionné JEAN-PIERRE, 598-1761.

GILLES JODDIN TRANSPORT INC Déménagements de tous genres. Spécialité: Appareils électriques. Assurance complète. 253-4374.



FARNHAM

Sur le bord de la rivière Yamaska, en Estrie, à 45 minutes de Montréal. Vue superbe sur la rivière, magnifique terrasse, aménagement paysager. Construction récente, toit cathédrale.

Info (propriétaire): (514) 293-2990

135 TERRAINS

SAINT-SAUVEUR ÉRABLIÈRE

Bord de l'eau, lac Chat, exceptionnelle érablière, 200.000 p.p., exposition plein sud, 170' de façade sur le lac. Services disponibles: route d'accès, électricité, téléphone. 8 min. du village de Saint-Sauveur.

Prix demandé: 0,50 \$ du p.c.

Information (propriétaire): (514) 271-1647

160 APPARTEMENTS-LOGEMENTS À LOUER

Le centre-ville a un chez-soi!

Les habitations Desjardins du Centre-Ville

Loyers à compter de 3 1/2 648 \$ INCLUANT Chauffage Électricité Air climatisé

4 1/2 825 \$

Complexe Guy-Favreau

Métro Place des Arts Métro Place d'Armes

115, de La Gauchetière ouest app. 303 de 9 h à 17 h 30

RENSEIGNEMENTS: 281-8720

A PROX. MÉTRO SNOWDON, tranquille, haut duplex, 5 1/2, chauffé, eau ch., poêle-frigo, 1er nov., 780\$, 481-2347.

CHABOT, près St-Joseph, bien situé, 3 1/2, haut triplex, bois franc, 440\$. Libre 1er oct. 948-0185.

DISCRIMINATION INTERDITE

«La Commission des droits de la personne du Québec rappelle que lorsqu'un logement est offert en location (ou sous-location), toute personne disposée à payer le loyer et à respecter le bail doit être traitée en pleine égalité, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge du locataire ou de ses enfants, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier ce handicap.»

DOMAINE ST-SULPICE MTL

4 1/2, haut duplex, moderne, ensoleillé, tranquille, chauff. élect., balcon, locker, garage, près services, 384-8617, 388-6247.

MÉTRO OUTREMONT, haut duplex, beau grand 7 1/2 ancien, boiseries, vitraux, 850\$/mois chauffé. 278-8858.

MÉTRO PAPINEAU, idéal pour bureau à la maison, réception, bureau à l'arrière, 1 1/2 semi-meublé, tapis, alarme, verticaux, etc. 595\$. 386-0245.

MÉTRO VERDUN près centres-villes, autoroutes, pistes cycl., etc., 5 1/2, 3e, ensol., tranquille, libre, 490\$. 769-6455.

N.D.G., Melrose Monkland, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau chaude, rénovés, grands. 485-5700, 596-0299. Voir concierge 4315 Melrose #20.

160 APPARTEMENTS-LOGEMENTS À LOUER

Le centre-ville a un chez-soi!

Les habitations Desjardins du Centre-Ville

Loyers à compter de 3 1/2 648 \$ INCLUANT Chauffage Électricité Air climatisé

4 1/2 825 \$

Complexe Guy-Favreau

Métro Place des Arts Métro Place d'Armes

115, de La Gauchetière ouest app. 303 de 9 h à 17 h 30

RENSEIGNEMENTS: 281-8720

A PROX. MÉTRO SNOWDON, tranquille, haut duplex, 5 1/2, chauffé, eau ch., poêle-frigo, 1er nov., 780\$, 481-2347.

CHABOT, près St-Joseph, bien situé, 3 1/2, haut triplex, bois franc, 440\$. Libre 1er oct. 948-0185.

DISCRIMINATION INTERDITE

«La Commission des droits de la personne du Québec rappelle que lorsqu'un logement est offert en location (ou sous-location), toute personne disposée à payer le loyer et à respecter le bail doit être traitée en pleine égalité, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge du locataire ou de ses enfants, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier ce handicap.»

DOMAINE ST-SULPICE MTL

4 1/2, haut duplex, moderne, ensoleillé, tranquille, chauff. élect., balcon, locker, garage, près services, 384-8617, 388-6247.

MÉTRO OUTREMONT, haut duplex, beau grand 7 1/2 ancien, boiseries, vitraux, 850\$/mois chauffé. 278-8858.

MÉTRO PAPINEAU, idéal pour bureau à la maison, réception, bureau à l'arrière, 1 1/2 semi-meublé, tapis, alarme, verticaux, etc. 595\$. 386-0245.

MÉTRO VERDUN près centres-villes, autoroutes, pistes cycl., etc., 5 1/2, 3e, ensol., tranquille, libre, 490\$. 769-6455.

N.D.G., Melrose Monkland, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau chaude, rénovés, grands. 485-5700, 596-0299. Voir concierge 4315 Melrose #20.

165 PROPRIÉTÉS À LOUER

LE DEVOIR

LES SPORTS

EN BREF



PHOTO AP

Avant de venir à Québec, la Commission d'évaluation du CIO faisait étape à Salt Lake City, où les membres de la délégation ont pu évaluer la piste de saut à skis.

LE CIO À QUÉBEC AUJOURD'HUI

La Commission d'évaluation du Comité international olympique (CIO) est à Québec pour quatre jours à compter d'aujourd'hui. Cette commission a été mise sur pied afin de procéder à une analyse complète des dossiers de candidature des neuf villes en lice pour la présentation des Jeux d'hiver de 2002. Le rapport final d'évaluation de la commission devrait être déposé en décembre à la commission exécutive du CIO. Québec est la deuxième ville visitée, après Salt Lake City. Les autres villes candidates sont Jaca en Espagne, Ostersund en Suède, Sion en Suisse, Graz en Autriche, Sarajevo en Italie, Poprad-Tatry en Slovaquie et Sochi en Russie. Les quatre villes finalistes seront connues le 24 janvier et le choix de la ville-hôte sera annoncé le 16 juin.

KOCUR ABSENT SIX SEMAINES

L'ailier droit Joey Kocur, des Rangers de New York, manquera à l'appel durant les six prochaines semaines en raison d'une blessure à l'épaule. Kocur subira une arthroscopie à l'épaule droite vendredi pour retirer des fragments d'os au-dessus de la coiffe du rotateur. C'est une blessure qui remonte au 8 janvier lors d'un match contre le Canadien. Il subissait des traitements trois fois par semaine.

PAS DE COUPE DAVIS POUR BECKER

Le triple vainqueur de Wimbledon, Boris Becker, brouillé avec l'équipe d'Allemagne au cours des dernières années, ne participera pas aux prochaines rencontres de la coupe Davis avec son pays tenant du titre. L'entraîneur allemand Niki Pilic a annoncé hier que Becker, absent des tours précédents, ne sera pas retenu dans la sélection nationale pour les demi-finales contre la Russie cette semaine ni pour la finale éventuelle. «Boris est le bienvenu dans l'équipe mais pas avant l'année prochaine, a dit Pilic dans un entretien au magazine Stern. Si nous arrivons en finale, je ne peux pas le sélectionner... J'ai une obligation morale. Je ne peux pas sélectionner quelqu'un qui n'a pas joué de l'année.»

DOMINIK HASEK A QUITTÉ LES SABRES

Le gardien Dominik Hasek a quitté le camp d'entraînement des Sabres de Buffalo après avoir refusé d'accepter un contrat de trois ans qui lui aurait rapporté entre un et deux millions de dollars par année. L'agent du gardien, Rich Winter, a indiqué que son client ne participera pas à d'autres entraînements ou parties de l'équipe tant qu'il n'y aura pas de progrès dans les présentes négociations. Par ailleurs, s'il ne se présente pas à l'entraînement ce matin, les Sabres considéreront qu'il sera en violation de contrat et ils le suspendront. Hasek a dominé la Ligue nationale l'an dernier avec un moyen de buts alloués de 1,95 par partie. En 58 parties, il s'est forgé une fiche de 30 victoires, 20 défaites et six matches nuls.

HORACE GRANT GAGNE AU TRIBUNAL

Horace Grant, transféré à la mi-saison des Bulls de Chicago au Magic d'Orlando, a gagné le droit de signer un contrat de cinq ans avec cette équipe, avec possibilité de résiliation au bout de deux ans. Un juge fédéral d'Orlando a en effet rejeté les objec-

tions de la NBA contre le premier contrat de Grant, d'un montant de 22,3 millions de dollars sur six ans avec clause libératoire après un an. Le montant du nouveau contrat doit s'élever à 18 millions de dollars.

LOGO DU MONDIAL 98

Michel Platini a officiellement donné le coup d'envoi de la campagne pour le Mondial 1998 en France en présentant hier un logo très symbolique alliant football et univers. Placé sous le signe de la poésie, le dessin représente un ballon blanc, incarnation sportive du soleil, se levant sur l'horizon terrestre bleu foncé. La mention rouge et bleue «France 98» souligne le tout. «Inspirée de la course du soleil, la course du ballon sur le terrain, autrement dit la passe, rappelle la trajectoire du destin humain suspendu en permanence entre ciel et terre», souligne le communiqué. Lors d'une conférence de presse à la Tour Eiffel, Fernand Sastre, coprésident du comité d'organisation, a précisé que le premier ministre Edouard Balladur devrait choisir dans les jours qui viennent le projet de Grand Stade. Cet édifice de 80 000 places qui doit être construit à Saint-Denis dans la banlieue parisienne abritera plusieurs matches dont celui d'ouverture et la finale de la Coupe du monde 1998. Les autres villes hôtes devraient être connues prochainement. La France, absente de la Coupe du monde en Italie en 1990 et aux États-Unis en 1994, est automatiquement qualifiée en tant que pays organisateur.

LES EXPOS À ALBANY

Les Expos ont annoncé hier la signature d'un contrat de deux ans avec les Polecats d'Albany de la Ligue Sud-Atlantique, un circuit de calibre A. Les jeunes espoirs des Expos seront donc de retour en Georgie, après deux ans d'absence. Au cours des deux dernières saisons, l'équipe jouait dans la Ligue du Midwest à Burlington, dans l'Iowa.

THOMPSON ET HILLMAN OPÉRÉS

Le voltigeur de centre Ryan Thompson et le lanceur gaucher Eric Hillman, des Mets de New York, ont subi hier des opérations arthroscopiques. Dans le cas de Thompson, il souffrait d'un cartilage déchiré au genou droit. Thompson, qui a conservé une moyenne de .225 avec 18 circuits et 59 points produits, devrait être prêt à revenir au jeu dans quatre à six semaines. Il joindra alors les rangs du club San Juan dans la ligue d'hiver de Porto Rico. Thompson avait été acquis des Blue Jays de Toronto en 1992 dans la transaction impliquant David Cone. Quant à Hillman, on lui a enlevé des fragments d'os dans le coude gauche. Hill, qui n'a lancé que 11 matches avec les Mets, avait conservé un dossier de 10-1 et une mpm de 2,89 à Norfolk.

NOMINATION AUX JO D'ATLANTA

L'ancien lanceur de poids Dave Maggard a été nommé mardi directeur des sports pour les Jeux olympiques d'Atlanta en 1996. M. Maggard remplace Leroy Walker, désormais président du Comité olympique américain. Il s'occupera notamment de l'organisation des compétitions et des entraînements pendant les Jeux. Il sera secondé par Charlie Battle, qui s'occupera notamment du village olympique, des problèmes de traduction ainsi que des relations avec les autres comités olympiques nationaux. Maggard, sélectionné américain (lancer du poids) lors des JO de Mexico en 1968, avait participé à l'organisation des Jeux de LA en 1984.

Camp du Canadien

Le couperet tombera peut-être aujourd'hui

GUY ROBILLARD PRESSE CANADIENNE

Jugeant encore difficile de choisir parmi des candidats qui n'ont pas encore prouvé qu'ils méritaient de graduer, la direction du Canadien a remis à demain sa décision de retrancher des joueurs afin d'entreprendre la phase finale de sa préparation en vue de la saison régulière.

Jacques Demers a déclaré qu'il voulait revoir à l'œuvre Valeri Bure, Turner Stevenson, Donald Brashear, Brian Savage et Craig Darby, qui affronteront les Maple Leafs de Toronto ce soir au Forum.

Cela augure plutôt mal pour les Gerry Fleming, Jim Campbell et Robert Guillet, qui ne seront pas en uniforme, tout comme Jim Montgomery, quoique Demers a fait savoir que certains jeunes qui ne joueront pas ce soir auront l'occasion de disputer un des deux matches contre les Nordiques en fin de semaine.

L'entraîneur n'a pas caché que dans certains cas, la tenue des recrues a été décevante. «Mais ce sont des jeunes», les a-t-il défendus.

La raison principale d'attendre

aussi longtemps pour faire le ménage est qu'on ne veut pas se tromper parce qu'il est «primordial de bien commencer la saison, a insisté Demers. Il faudra bien faire lors des 10 premiers matches parce que ça pourrait devenir difficile. Et nous commençons contre les Bruins avant d'aller visiter les Jets de Winnipeg, une équipe améliorée, et les Sabres de Buffalo.»

Le Canadien se rendra à Washington, où il gagne rarement, et Pittsburgh la semaine suivante, puis à Detroit. Au Forum, il recevra des équipes de pointe comme les Sabres, les Blackhawks de Chicago, les Rangers de New York, les Devils du New Jersey et les Penguins. Tout ça en octobre.

Il y a de quoi être inquiet et, conscient que les partisans se posent bien des questions, Demers a déclaré: «Si on subit quatre ou cinq défaites de suite, ça serait aussi bien d'aller à la chasse.»

Muller face aux meilleurs

Si on n'est pas encore fixé sur la relève, il y a des éléments qui tombent en place au niveau des vétérans.

Demers a ainsi indiqué que Kirk Muller serait utilisé contre les meilleurs tris adversaires: «Il peut se tirer d'affaires offensivement en même temps», a expliqué l'entraîneur.

C'est une décision qui peut paraître curieuse de limiter ainsi un talent offensif de l'équipe et sans doute une preuve qu'on n'a pas remplacé Guy Carbonneau.

Muller avoue d'ailleurs qu'un tel rôle va entraver ses performances offensives: «Je ne prendrai pas autant de chances», dit-il. Mais souvent ces gros tris offensifs concèdent eux-mêmes beaucoup de buts et Muller assure que ce nouveau rôle ne l'importunera pas si ça aide l'équipe à gagner, d'autant plus que ça lui fournira plus de temps de glace.

Remis de sa blessure à une épaule, il s'attend d'ailleurs à jouer beaucoup puisqu'il devra chausser ses patins et une partie de ceux de Carbonneau: toute une commande en effet!

D'autre part, n'en déplaise à Mi-

chel Bergeron, qui suggère de le faire jouer au centre parce qu'il serait un bon fabricant de jeux, Demers a confirmé hier qu'il n'en était pas question et que Damphousse demeurait à la gauche de John LeClair, avec lequel il aime évoluer.

«Vincent Damphousse ne peut pas jouer au centre, a tranché son entraîneur. Il est très confortable à l'aile gauche, où il voit mieux le jeu et d'où il peut foncer au centre; il a toute liberté sur la glace. Vincent n'est pas un fabricant de jeux, il fabrique ses propres jeux et il est d'accord là-dessus.

«Il m'a dit qu'il a connu ses meilleures séquences la saison dernière avec John LeClair au centre: il trouve que c'est un bon patineur, fort dans les coins, qui lui crée des ouvertures.»

LeClair, lui, a joué plus souvent à gauche mais il affirme qu'il est égal de jouer au centre. Il souhaite rester en compagnie de Damphousse et comme ce dernier préfère la gauche...

Camp des Blues de St. Louis

Keenan bientôt à l'œuvre

St. Louis (AP) — En congé forcé depuis près de deux mois, Mike Keenan est sur le point de recommencer à travailler.

Le commissaire de la LNH, Gary Bettman, a suspendu Keenan pour 60 jours et a imposé à l'entraîneur une amende de 500 000 dollars pour avoir quitté les Rangers de New York le 15 juillet alors qu'il était toujours sous contrat après avoir affirmé que les champions de la coupe Stanley ne lui avaient pas versé son boni pour les séries d'après-saison. Deux jours plus tard, il signait un contrat de cinq ans évalué à neuf millions de dollars avec les Blues de St. Louis.

La suspension l'obligeait à rompre temporairement tous ses liens avec le hockey. Depuis qu'il a été sanctionné le 24 juillet, il est allé à St. Louis à quelques occasions et a pris part à une séance d'autographes à New York, où il a été traité de «traître».

Après avoir recherché une maison durant l'été et passé son temps chez lui en Ontario, Keenan est maintenant prêt à remplir ses nouvelles fonctions d'entraîneur et de directeur général des Blues. Sa suspension prend fin samedi, ce qui lui donnera une semaine de préparation avant le match d'ouverture des Blues contre les Blackhawks de Chicago, le premier octobre, s'il n'y a évidemment pas de lock-out.

Keenan n'a pas retourné ses appels mais son agent et ami, Rob Campbell de Toronto, a dit qu'il a hâte de poursuivre sa carrière.

«Dans un monde parfait, je sais qu'il aurait préféré commencer immédiatement son travail, a dit Campbell. Il y a toujours beaucoup de choses à faire avec une nouvelle équipe.

«Mais s'il avait des vacances à prendre, c'était le temps.»

L'intrigue, du moins sur la patinoi-

re, est terminée. La partie agréable commence: bâtir une équipe aspirant au championnat à partir d'une formation qui a été éliminée dès la première ronde des éliminatoires par les Stars de Dallas.

La fiche de Keenan en carrière laisse croire qu'il réussira. Il affiche un dossier de 476-311-77 en neuf saisons et il a mené son équipe à la finale de la coupe Stanley à quatre reprises. Il a réalisé l'impossible rêve à New York en dotant les Rangers d'une première coupe Stanley en 54 ans.

«Il a démontré qu'il est un gagnant, a dit l'aïeul droit Kelly Chase, des Blues. Il sait ce que ça prend.»

Keenan n'est pas le seul nouveau visage avec les Blues. Il y a également l'aïeul gauche Esa Tikkanen et le défenseur Doug Lidster, deux joueurs qui sont venus de New York avec Keenan dans l'échange qui a permis aux Rangers d'obtenir le joueur de centre Peter Nedved.

Les Blues ont également mis sous contrat le défenseur Al MacInnis, qui était autonome, obtenu le joueur de centre Guy Carbonneau et mis la main sur le gardien Jon Casey. Vers la fin de la saison, ils avaient ajouté à leur formation le défenseur Steve Duchesne et le joueur de centre Peter Stastny.

Considérant qu'ils comptaient déjà sur Brendan Shanahan (52 buts, 102 points), Brett Hull, auteur de cinq saisons consécutives 50 buts et plus, Craig Janney, un excellent fabricant de jeux, et le solide Curtis Joseph, il est clair que les Blues seront de sérieux aspirants pour l'obtention de la coupe Stanley.

Les Blues auront également de nouveaux uniformes, plus flamboyants avec la couleur rouge en vedette, et ils joueront dans un nouvel amphithéâtre, le Kiel Centre. Tout tournera cependant autour de Keenan.

La mort de Gerulaitis attribuée à un chauffage au propane défectueux

Southampton (AFP) — L'ancien champion de tennis américain Vitas Gerulaitis est mort asphyxié après avoir inhalé accidentellement du monoxyde de carbone dégagé par un appareil de chauffage au propane défectueux, a-t-on appris hier auprès de la police de Southampton.

Gerulaitis, âgé de 40 ans, avait été découvert mort au domicile d'un ami, Martin Rayes, dimanche à Southampton, par une employée de maison venue faire la chambre. L'ancien champion était allongé sur le lit, tout habillé. La police estime qu'il pourrait s'être trouvé là depuis le samedi soir. Ce soir-là, il devait assister à une soirée de bienfaisance organisée par l'ancienne joueuse Nancy Whitaker.

Selon la police de Southampton, les enquêteurs ont décelé «des niveaux mortels» de monoxyde de carbone dans la maison où a été trouvé le corps de Gerulaitis. Toutefois, ils n'ont pas été en mesure de déterminer si ce dernier était éveillé ou endormi lors de l'accident.

Une autopsie pratiquée lundi n'avait rien révélé sur les causes du décès du vainqueur des Internationaux d'Australie en décembre 1977. Des analyses plus approfondies en toxicologie devaient être pratiquées dans la semaine.

Gerulaitis avait reconnu avoir consommé de la cocaïne vers la fin des années 1970. En 1983, il avait subi une cure de désintoxication. Toutefois, la police avait indiqué que le décès semblait dû à des causes naturelles.

Reconnaissant que la drogue l'avait sans doute empêché d'atteindre les sommets auxquels il aurait pu prétendre, Gerulaitis n'en possédait pas moins un beau palmarès. Outre son succès aux Internationaux d'Australie en décembre 1977, le joueur de Brooklyn fut notamment finaliste de l'US Open en 1979, puis de Roland-Garros l'année suivante. Vainqueur de 27 tournois du circuit masculin, il occupa la troisième place mondiale en février 1978.

Vitas Gerulaitis, qui avait quitté le circuit professionnel en 1985, avait été consultant à la télévision pour la chaîne américaine CBS lors du dernier US Open.

LES ALTERNATIVES SANTÉ

CENTRES DE SANTÉ

HOTEL SPA EXCELSIOR: 5 étoiles. Spécial promotion. Venez vous faire dorloter dans le plus moderne centre de villégiature des Laurentides (Ste-Adèle): massages, enveloppements aux algues et pâtes minérales, peeling aux sédiments marins, bains de boue et huiles essentielles, bain turc, sauna, bains flottants, forfait anti-stress. Piscine exotique, tennis. Fine cuisine française, à partir de 40 \$ p.p. Sans frais: 856-7746

LE MANOIR SOUS LES ARBRES (SPA): À Ste-Agathe-des-Monts, forfait santé avec ou sans hébergement. Endroit paisible incluant les soins suivants: hydromassage, pressothérapie, massage, enveloppement aux algues, esthétique, etc. Certificat-cadeau disponible. Demi-journée \$ 100. (819) 324-0404, 1-800-361-6180.

SPACONCEPT BROMONT: Château Bromont - situé en montagnes - Le relais de santé idéal pour des vacances de rêves - Formule européenne adaptée à la québécoise - Forfaits d'une demi-journée - une journée et plus avec ou sans hébergement - massothérapie - soins esthétiques - bilan de santé - électropuncture - enveloppements d'algues, de boue et d'argile - bains thermo-masseurs - pressothérapie - matelas japonais - Forfaits à partir de 95\$. - Reçus sur demande. 1-800-567-7727 - (514) 534-2717

PLEIN-AIR TOURISME

RANDONNÉES PLEIN AIR: Profitez des couleurs automnales! Laissez-vous tenter par une de nos activités: randonnées en montagne au Québec et aux États-Unis; marches touristiques d'une journée et de week-end (Abitibi-Témiscamingue 8, 9, 10 octobre); marches d'entraînement (en soirée) et voyages: Grand Canyon, Gaspésie, Corse... Demandez notre programme: 514-278-3577

AMAIGRISSEMENT

BIOLIGNE PLUS: «Manger à sa faim tout en perdant du poids, grâce à un plan personnalisé basé sur votre type de métabolisme». -sans compter les calories -sans substitut de repas -sans perte d'énergie MÉTRO PEEL 982-6886

PSYCHOTHÉRAPIE

VICTOR LEVANT PH.D. - PSYCHOTHEPEUTE. Anxiété - Déprime - Détresse émotionnelle - Deuil - Mal de vivre - Séparation - Solitude - Stress - Estime de soi. Membre certifié de la Société canadienne d'orientation et de consultation. Tél.: 486-0570

DÉVELOPPEMENT PERSONNEL

SANTÉ-SOLEIL sur le LAC MATAMBIN, à Saint-Damien. Jeûne intégral. Cure de jus frais. Cuisine végétarienne. Massages. Drainage lymphatique. Désintoxication. Irrigation du colon. Piscine intérieure. Spa. Pouvons recevoir 25 personnes et/ou groupe organisé. À compter de 45\$/jour p.p. Exemple: forfait no 1, petit jeûne 10 jours: jus (1), jeûne (7), réalimentation (2). Chambre privée y compris 4 soins, spécial 600\$. Forfaits. Dépliants: GEORGETTE PAQUET-GRENIER, naturopathe (514) 835-2616

Si vous désirez annoncer dans ces rubriques, téléphonez à (514) 985-3322

CULTURE

ARTS VISUELS



Trees, une huile de Stanley Cosgrove.

PHOTO ARCHIVES

Les souvenirs de Cosgrove à la Villa Bagatelle

RÉMY CHAREST
CORRESPONDANT À QUÉBEC

Il est difficile de cerner en quelques paragraphes les 57 ans de peinture que représente la carrière de Stanley Cosgrove. Comme le montre par une sélection habile, la rétrospective organisée à son sujet par la Villa Bagatelle, le style du peintre varie énormément d'une époque à l'autre, d'un genre à l'autre, d'un pays de travail à l'autre.

Le personnage ne se saisit pas non plus d'un coup d'oeil. Anglophone d'origine habitant à Hudson, à l'ouest de Montréal, il est bilingue et francophile, souverain et fidèle lecteur du *Devoir* depuis l'âge de quinze ans, plutôt que de la fédéraliste *Gazette*. Il a gagné ses élections, récemment, blaguait avec lui Jacques de Roussan, biographe et éditeur du plus récent livre sur l'artiste, *Natures mortes, arbres et portraits*.

Rencontré lors d'un cocktail-bénéfice tenu en son honneur lors du lancement de la rétrospective, Stanley Cosgrove fait l'effet d'un homme constamment en chemin. Sur quatre grands axes — paysages remplis d'arbres, natures mortes, nus et portraits de femmes — il a su faire évoluer son travail sans cesse. Même aujourd'hui, ralenti par une maladie de Parkinson qui rend sa démarche et son élocution difficiles, il peint avec une assurance remarquable, le trait aussi ferme qu'à ses premiers tableaux, l'oeil toujours ouvert sur une manière un peu différente de voir les choses, comme en témoigne un *Melon sur fond d'angle* de 1993, où la force des lignes de composition est construite d'une façon rare chez l'artiste.

Par moments, cette évolution a des allures presque erratiques. Entre les tableaux aériens de Charlevoix en 1939 et les traits noirs profonds de sa période mexicaine (1940 à 1943), entre la Côte d'Azur des années 50 où le Hudson d'aujourd'hui, les écarts sont grands, la manière parfois presque opposée. «Le Mexique, c'est noir et blanc, résume-t-il en choisissant avec soin ses mots. À cause du soleil, tellement fort.» Cosgrove indique ainsi avoir trouvé dans chaque lumière, dans

chaque espace, des ressources qu'il a ensuite interprétées de façon bien personnelle.

Et comme il l'indiquera aussi, l'évolution des années 30 et 40 est marquée par les influences de Matisse, Rouault, etc., dont il mettra un certain temps à se détacher. Sa période préférée demeure donc «Les années cinquante. Plus personnelle, le style.» À partir de cette période, Cosgrove avance sur son propre chemin, figuratif mais fortement préoccupé par la construction du tableau et par les lignes de force qui s'y signalent. Et pour ce qui est de la matière, il garde tout au long de sa carrière une affection pour le pastel et la manière du pastel, dont il usera aussi dans ses nus à la sanguine et au fusain: «C'est plus riche.»

À 82 ans, on a des convictions sur ce qu'on a fait. On juge sans faire semblant du pour et du contre de son travail. Et on garde en tête une préoccupation constante, à laquelle on prend bien le temps de réfléchir avant de l'affirmer: ce qui importe en peinture, pour Stanley Cosgrove, se résume en un mot de lui, «émouvoir».

À cette ouverture officielle, alors qu'il était accosté de toutes parts par des amis, des connaissances, des amateurs impressionnés par sa silhouette vénérable et pourtant fragile, la route de Stanley Cosgrove s'était arrêtée, le temps d'un long regard en arrière. Il fallait le voir examiner longuement et intensément ses tableaux. Il fallait le voir sourire en retrouvant le portrait au crayon d'un ami, Paul Bouchard, réalisé en 1940: «C'est absolument lui», lançait-il avec un sourire dans la voix devant ce visage hésitant et ces mains tenues timidement l'une contre l'autre. Et il fallait le voir avec Francesco Iacurto, son compagnon de classe aux Beaux-Arts au milieu des années trente, qu'il surnomme encore «Frank».

Des moments qui traduisaient bien l'effet qu'avait sur lui cette visite en son oeuvre: «Des souvenirs», me dit-il, installé qu'il était derrière un regard où il y en avait tout plein.

RÉTROSPECTIVE STANLEY COSGROVE
À la Villa Bagatelle jusqu'au 30 octobre

TÉLÉVISION

Les Bleu Poudre font la revue de l'année

Le «making of» de Fort Boyard présenté ce soir

PAULE DES RIVIÈRES
LE DEVOIR

Il y aura au moins la revue de l'année à la télévision même si le traditionnel *Bye Bye* de Radio-Canada ne sera plus là. Les Bleu Poudre (100 limites, *Taquinons la planète*) termineront l'année en présentant leur revue, le 31 décembre à Télévision Quatre Saisons. L'émission, faite de sketches, de doublages et d'effets spéciaux durera une heure.

Les Bleu Poudre, qui occupent l'antenne de CKOI entre 16h et 18h, et qui préparent un spectacle sur scène pour l'année prochaine, ont commencé à travailler en vue du 31 décembre. Les humoristes ont déjà présenté des spéciaux de fin d'année en 1988, 89 et 90, mais constitués, essentiellement, des meilleurs moments de leur émission. Cette fois, ce sera différent.

«Nous sommes conscient qu'il y a un haut niveau d'attente, souligne le réalisateur du projet, François Dunn. Les gens voudront davantage qu'une émission ordinaire de *Taquinons la planète*.»

Fort Boyard:
Hurlons en chœur

Il se pourrait que l'aventure de *Fort Boyard* vous donne mal à la tête. Ça crie sans arrêt et ça court dans tous les sens comme des poules sans tête. Tout est fait pour que l'excitation soit à son comble. La musique ferait sauter de sa chaise le plus flegmatique des téléspectateurs. Les participants sont en état de panique car ils ne savent pas à quoi s'attendre. Ils peuvent se retrouver dans une cage avec 57 serpents ou être forcés d'escalader un des interminables murs du Fort Boyard. Mais c'est en plein ce que les inventeurs de l'émission et les gens de TVA veulent: que la tension soit à son comble.

Rappelons le principe de l'émission: Fort Boyard est une enceinte française perdue dans l'océan Atlantique, au nord de La Rochelle. Des producteurs français y ont organisé une chasse au trésor en faisant appel aux habiletés des candidats, leurs prouesses physiques mais aussi leur capacité d'endurance et leur sang-froid. TVA a acheté l'idée et obtenu un grand succès l'année dernière en y envoyant ses propres équipes. Le réseau récède cette année, avec 10 équipes.

Les équipes sont formées de trois Québécois «ordinaires», mais néanmoins trûs sur le volet à la suite d'un concours auquel ont répondu 2500 candidats, et deux vedettes. Il y a une équipe par émission, qui doit surmonter cinq épreuves sur huit pour avoir accès au trésor. Et ce n'est pas arrangé avec le gars des vues!

La première émission, qui sera présentée dans sept jours, nous montrera un Stéphane Rousseau déterminé qui ne reculera devant rien. Nous verrons ultérieurement Sophie Lorain s'enliser dans un bain de boue et Geneviève Rioux tenter d'escalader une échelle suspendue dans les airs en moins de trois mi-

nutes. «Rendus là-bas, nous sommes tous égaux, vedette ou pas», soulignait Geneviève Rioux lors du lancement de presse il y a quelques jours. (Il reste que la caméra privilégiée tout de même les comédiens). Nous voyons de quelle manière nous réagissons devant une situation de panique.»

Guy Mongrain et Marie-Soleil Tougas animent l'émission. Ce soir, TVA présente son «making of», qui fournira des informations sur l'organisation de l'émission: il faut emmener les équipes là-bas, les loger, les nourrir et... s'assurer qu'ils ont bel et bien une formidable frousse, etc. Il faut également qu'un médecin soit présent en cas d'accident, comme ce fut le cas lorsqu'une candidate suédoise a tenté de retenir la grille de la cage aux sous qui se fermaient avec ses jambes.

En plus des Québécois, les télédiffuseurs nordiques sont friands de ce genre d'émission. Les Suédois, les Norvégiens et les Danois y ont également envoyé des équipes. Pour les Français, c'est une petite mine d'or, car hormis les participants et les animateurs, tous les techniciens viennent de l'Hexagone. «Les pays nordiques poussent beaucoup la performance», souligne le vice-président à la programmation, M. Michel Chamberland.

Pour le réseau, c'est assez coûteux car il faut envoyer les équipes là-bas, pendant cinq jours. Mais les cotes d'écoute ont fourni une excellente récompense l'année dernière: 1,8 million à la première diffusion de l'automne et 1,4 million à la seconde, quelques jours plus tard.

Trois gars un samedi soir corrige le tir

«Je ne serai pas Dan Benezra et je ne serai pas obligé de faire mon Coallier, de faire des conneries comme ça.» Dan Bigras, le «p'tit nouveau» qui se joint à Gilbert Sicotte et Pierre Therrien (en remplacement de Gildor Roy), ne mettra ni gants blancs ni toxiéto pour coanimer *Trois gars un samedi soir*, qui reprend sa seconde saison samedi à 20h30.

Radio-Québec promet aussi d'apporter de nombreux ajustements à l'émission. D'abord, finies les entrevues en trio, qui ne réussissaient souvent qu'à intimider ou noyer l'invité pris en club sandwich entre les commentaires de chaque animateur. «Des fois c'est compliqué (d'interviewer à trois)», admet Gilbert Sicotte. Les entrevues seront également plus serrées et la recherche — pilotée par Jacques Grisé, qui était avec l'émission de Sonia Benezra l'an dernier — plus fouillée.

Par ailleurs, l'émission ne sera plus enregistrée au Spectrum mais à Radio-Québec, dans un studio transformé en bar.

La première émission sera partiellement consacrée à Remy Girard qui joue dans *Le secret de Jérôme*. L'on y verra en primeur des extraits de *Miséricorde*, présenté en novembre à TQS et de la série sur les jumelles Dionne. Nnette Workman chantera avec Dan Bigras et Remy Girard.



ZAP
La vie a repris son cours à la polyvalente. Karine est enceinte, le petit Vincent est amoureux et Isabelle hésite à se lancer en théâtre. Le téléroman le plus sympathique en ville.
Radio-Québec, 19h30

FORT BOYARD
Un regard sur les dessous des escapades à Fort Boyard, lugubre forteresse perdue dans l'océan Atlantique, au large de La Rochelle. Guy Mongrain et Marie-Soleil Tougas animent la série.
TVA, 19h30



Caroline Dhavernas et Marie-Claude Lefebvre.

ENVOYÉ SPÉCIAL
Les méthodes controversées d'une société d'alimentation diététique. Les policières de la Nouvelle-Orléans. Canal Nord, une télévision de quartier.
TV5, 19h30

ENJEUX
L'équipe fera le tour de l'Aide canadienne à l'étranger, dont les objectifs sont régulièrement dénoncés, régulièrement modifiés. Un secteur où les bonnes intentions entre en collision avec les impératifs économiques. Qui bénéficie de notre aide?
Radio-Canada, 21h

ARMSTRONG AND ELLINGTON
Doug Richards dirige le Great American Music Ensemble dans un concert en hommage à l'époque du Big Band.
PBS-57, 22h



MAUVAISE RENCONTRE
(The Woman Who Sinned), E.-U. 1991. Drame policier de M. Switzer avec Susan Lucci, Tim Matheson et John Vernon.
TQS, 20h (2h)

JOUR BLANC
Fr. 1991. Drame policier de J. Berger avec Heinz Bennent, Fabienne Périneau et Jean-Yves Berteloot.
TV5, 21h (1h30)
En reprise à 0h15 et jeudi, 14h.

NEVADA SMITH
E.-U. 1966. Western de H. Hathaway avec Steve McQueen, Karl Malden et Brian Keith.
PBS, 23h20 (2h15)

LA MISSION DE CHARLOTTE FORTEN
(Charlotte Forten's Mission: Experiment in Freedom), E.-U. 1985. Drame social de B. Crane avec Melba Moore, Glynn Turman et Carla Borelli.
CTV, 23h30 (2h20)

CHANTAGE À LA DROGUE
(The Strange Affair), G.-B. 1968. Drame psychologique de D. Greene avec Michael York, Jeremy Kemp et Susan George.
TQS, 0h (2h)

THE LONG RIDERS
E.-U. 1980. Western de W. Hill avec James Keach, Stacy Keach et David Carradine.
CTV, 1h (2h05)

GOOD MORNING BABYLON
It. 1987. Comédie dramatique de P. et V. Taviani avec Vincent Spano, Joaquim de Almeida et Greta Scacchi.
CTV, 3h17 (2h03)

CANAUX	16:30	17:00	17:30	18:00	18:30	19:00	19:30	20:00	20:30	21:00	21:30	22:00	22:30	23:00	23:30
2 (2) (4) (6) (7) (9) (9) (11) (12) (13)	L'Infernale machine du Dr V	Watatatow	Que le meilleur gagne	Ce Soir	Santa Maria	Ma Maison	Sous un ciel variable	Enjeux: La mort pour le dire	Le Téléjournal	Le Point (22:25)	Nouvelles du sport / Météo (23:25)	Cinéma / LA MISSION DE CHARLOTTE FORTEN (5) avec M. Moore			
4 (5) (6) (7) (8) (9) (10) (11) (13) (40)	Claire Lamarche / J'arrive en ville (16:00)	Mongrain	Le TVA 13 Le Régional 40 TVA outaouais	Piment fort	La Poule aux oeufs d'or	Fort Boyard - Making Of	Tournée Rock-le-lait	Ad Lib / Axelle Red, Michel Tremblay, Louise Latraverse, Frédéric François	Le TVA & le TVA Sports / Loteries (23:56)						
15 (17) (24) (30) (45)	Pacha / Mme Peppercote	Robin et Stella	Skippy	Passe-Partout	Téléservice	Zap	Pour tout dire avec...	Visa Santé	Bergerac	Téléservice					
2 (4) (16) (30) (35) (49)	Relevez le défi (16:00)	Le Grand Journal	La Guerre des clans	Sonia Benezra / Luc De Larochellière, Janette Bertrand	Épicerie en folie-Métro	Cinéma / MAUVAISE RENCONTRE (4) avec Susan Lucci, Tim Matheson	Détecteurs de mensonges	Le Grand Journal	Sports Plus	Sports Plus Extra					
5 (6) (4)	Family Matters	The Simpsons	Fresh Prince of Bel-Air	Newsday	Degrassi High	The Nanny	Daddy's Girls	Touched by an Angel	CBC Prime Time News	News	Natural Lies				
8 (13) (13)	Oprah Winfrey (16:00)	Blossom	Roseanne	Newsline	Wheel of...	Jeopardy!	Thunder Alley	Ellen	Models, Inc.	Under Suspicion	CTV News	Nightline			
8	Current Affair	First at Five	Coach	News	ABC News	Wheel of...	Jeopardy!	Thunder Alley	Beverly Hills, 90210	Roseanne	Under Fire	Scene of the Crime			
13	Family Matters	Hard Copy			ET Tonight	Roseanne				Ellen	Turning Point	News	Nightline		
22	Transformers	Roseanne	The Simpsons		Star Trek: The Next Generation								Nightline		
3	Fresh Prince	Coach	Price Is Right	News	CBS News	ET Tonight	The Boys Are Back	Daddy's Girl	Touched by an Angel	48 Hours			The Late Show (23:35)		
8	Real Stories	Coach											The Tonight Show (23:35)		
5	Aladdin	Sally Jessy Raphael			NBC News	Jeopardy!	Cheers	The Cosby Mysteries	Dateline NBC	Law & Order					
10	Oprah (16:00)	Live at Five	Inside Edition		Price Is Right	Extra...									
33	Sesame (16:00)	C. Sandiego	Square One TV	MacNeil/Lehrer	Nightly Report	Victory at Sea	Baseball (4/9)			Cinéma / THE JACKIE ROBINSON STORY (5)	Cinéma (23:20)				
57	Kidsongs TV	Sesame Street	World News	Nightly Report	MacNeil/Lehrer					Armstrong & Ellington	Solo	D. Wholey			
6	The Young and the Restless	Global News	Sports (18:40)	Current Affair	ET Tonight	Beverly Hills, 90210	Madison	Ray Bradbury	Destiny Ridge	Blood and Belonging	Global News	Sports			
24	Kitty Cats	Join In!	Widget	Polka Dot	Eric's World	Cross-Training	Stretch Alive	Vital Signs	Inside the Line						
TSN	Sportsworld	WWF Wrestling	Motoring '95	Sportsdesk	Inside Sports	Hockey / Canada - Finlande				Bungy...	Sportsdesk				
RDS	Soccer	Golf Un Million	Plongée	Sports 30	Descente...	Soccer: Coupe du Monde	Golf Un Million	Moto-marine	Sports 30	Voile					
TV5	Pyramide	Évasion	Journal/Revue	Des Chiffres...	Gourmand/...	Journal FR2	Envoyé spécial	Cinéma / JOUR BLANC (5) avec H. Bennent	Le Soir 3	Visions...	Tête à... (23:15)				
CF	Livrofolie	Schtroumpfs	Télé-pirate	Spirou	Bibi / Anne										
MP	M.V. (16:00)	Musique Vidéo	Planète Rock		Les Bombes	1 x 5	Musique Vidéo	Les Aventures du Grand Talbot							
MM	The Wedge	Muchwest	Daily R.S.V.P.	Superhitvideo	Videoflow	Fax	Spotlight	Much 10...	Videoflow						
SE	Rivière... (15:35)	Sierra torride (17:40)				Zoom	La Florida			Le Concierge					
YTV	Bots Master	Power Ranger	Batman	Dave Osborne	Flintstones	Rugrats	Reboot	Inside Stuff	Tilt 23 1/2	Dog House	Tarzan	Swiss Family	Dave Osborne	Bizarre	Mansion
TVI	Jeux safari	Addition SVP	Meilleur gagne	Le TVA		Watatatow	Roulette VIP	Black Jack 21	L'Ascenseur	L'Enquête	Psychotron	Ad Lib	Miroir, Miroir	L'Indiscret	
TALC	The Ref (16:30) (18:30) (20:30) (22:30)						In the Name of the Father (19:30) (22:00)	Ace Ventura: Pet Detective (21:00)					Blue Bayou		

LE DEVOIR

CULTURE

CINÉMA



ODILE TREMBLAY

Des feuilles mortes au retour des beaux jours

Dans la foulée des festivals, le cinéma sort ses gros canons à l'automne. Place à *Rouge* de Kieslowski et au *Colonel Chabert* d'Angelo cette semaine. Ces films jouent en même temps que le *Oliver Stone*, le Jacques Rivette, le Yang Zimou, ou le Michel Blanc. De la cuvée québécoise, le Lanctôt arrive sur nos écrans quand le Forcier tient encore l'affiche. Si les distributeurs y réfléchissent à deux fois, ils attendraient un peu avant de lancer leurs poulains sur le marché tous à la fois, en se concurrençant les uns les autres. On déplore parfois en cours d'année de telles périodes creuses, puis voici l'avalanche...

Sorties massives mises à part, septembre, c'est aussi l'occasion d'un retour sur sa propre cinématographie. Pierre Jutras, conservateur de la Cinéma, lançait lundi son désormais traditionnel *Annuaire du cinéma québécois*. Cinquante-trois longs métrages, 294 courts et moyens métrages, films et vidéos, prix et mentions, notices chronologiques et bibliographiques sont consignés dans l'édition 1993, comme ils le furent par les crus passés. Avec en primeur cette fois, les sorties en salle par ordre de recettes au guichet, sur lesquelles règne *La Florida* du haut de sa bobine d'or. Quelques surprises: *Une enfance à Natashquan* de Moreau occupe une honorable huitième position au box office de l'année et *André Mathieu musicien* de Labrecque, la dixième. Comme quoi, il y a encore de l'espoir pour les documentaires québécois.

Au chapitre des cocasseries, arrive par ordre alphabétique juste avant *Les Pots cassés*, la vidéo porno *Putain de chômage* de Daniel Ménard, une histoire de prostitution racontant les crustallantes tribulations de Dundee Danger, Bosco, Jesse Joy, etc, entre autres joyeux compères en de lubriques ébats. «Un jour, on voudra peut-être savoir ce qui se tournait de porno en 93», estime Jutras. L'annuaire entend ne pas donner dans la discrimination. Bons, pas bons, cochons pas cochons, tous les films et vidéos y figurent, sans préjugés de genre ou de qualité.

Le cinéma du milieu

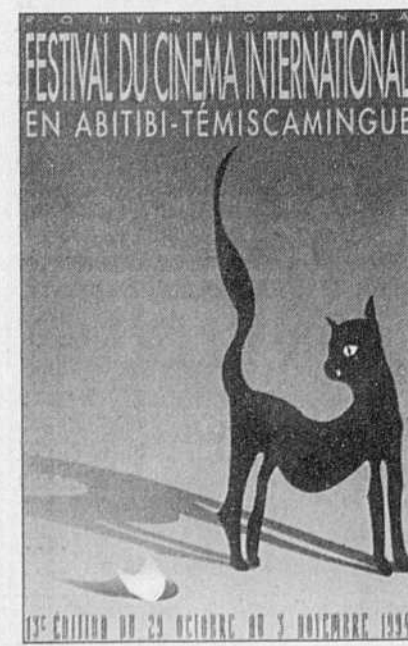
Ce type de document exhaustif qui s'adresse à tous les professionnels et mordus de l'audiovisuel, a réclamé une course aux informations de toutes sortes: nombre de jours de tournage, budget, endroit où eut lieu la première du film, etc. Entreprise requérant une nature quelque peu maniaque et obsessive. Jutras assure qu'il la possède. Pas de problème de ce côté-là.

Quelles réflexions le cru québécois 1993 inspire-t-il à l'auteur de cet annuaire? «L'admiration devant la vigueur du documentaire québécois, qui demeure fidèle à ses sources», répond-t-il. Évidemment, côté long métrage de fiction, ça se gâte ces années-ci. Pourquoi? A son avis, parce que trop d'intervenants viennent mettre le nez dans les textes, en surscénarisant pour plaire à tous. «On fait un cinéma du milieu, en évacuant les meilleurs et les pires, dit-il. Les fonctionnaires orientent désormais notre production en fonction des besoins présumés du public. Mais rien ne prouve qu'ils sont en mesure d'évaluer ces goûts. D'autant moins que ces fonctionnaires demeurent assis trop longtemps à leur poste et perdent le goût du risque. On pourrait avoir un cinéma plus garoché, plus surprenant.»

Les fonctionnaires de leur côté ont un cinéma sur les grands dieux que les premiers jets des scénarios sont de vraies catastrophes et que si personne ne les récrivaient, ce serait le bide assuré. Mais tous s'entendent pour clamer en chœur que le cinéma québécois connaît des vaches plus grasses. A quel âge le retour des beaux jours?

Le chat noir de l'Abitibi

L'Abitibi, avec ou non double b, ce n'est pas que la patrie de Desjardins, mais également un festival de cinéma qui marche fort dans son nord pas si perdu que ça, tout compte fait. Histoire de conjurer le mauvais sort de cette treizième édition, qui se tiendra du 29 octobre au 3 novembre à Rouyn-Noranda, l'affiche arbore un chat noir, grand portier de tous les sortilèges annoncés. Pour ouvrir le festival: *Quand j'avais cinq ans je m'ai tué*, un long métrage du Français Jean-Claude Sussfeld tiré du roman de Howard Buten. Le film qui donne la



vedette à deux enfants, pose la grande question existentielle? A quel âge est-on déclaré assez grand pour avoir le droit de vivre l'amour fou? Les adultes n'ont pas le droit de répondre.

Des lauriers pour Pierre Desroches

Le directeur général de Téléfilm qui tirait sa révérence au printemps dernier (en passant, on ignore toujours le nom de son futur successeur et les rumeurs vont bon train) sera couronné du Grand Prix 94 de l'Académie le 2 octobre prochain au Gala des Prix Gémeaux. Pierre Desroches a roulé sa bosse depuis ses débuts en 1951 comme assistant-réalisateur à Radio-Canada. Entre autre chapelet de titres, il fut pour le compte de la Société d'Etat, chef de service des émissions jeunesse, directeur de l'exploitation de la télévision, directeur de la radio française. A Ottawa, toujours pour Radio-Canada, on l'a vu occuper notamment le siège de la vice-présidence du réseau français de télévision. A la tête de Téléfilm depuis 1988, il a soutenu en cours de mandat non moins de 5000 heures de productions télévisuelles.

ARTS VISUELS



Vanishing Point de Hooykaas et Stansfield, au Goethe-Institut, début octobre.

Présence de la vidéo

Cent huit œuvres sur Les absences de la photographie

STÉPHANE BAILLARGEON
LE DEVOIR

Le Goethe-Institut de Montréal accueillera au début octobre un festival de films et de vidéos réunissant des œuvres traitant de l'image et de ses métamorphoses. L'événement va plus particulièrement se pencher sur les rapports et les mélanges entre les images fixes et mobiles, par exemple entre le cinéma et la photo.

Intitulé *Les absences de la photographie*, cet événement va se dérouler du 1^{er} au 8 octobre prochains, dans la salle de projection de l'institut culturel allemand, rue Sherbrooke, dans le Quartier latin. La programmation compte pas moins de 108 œuvres, pour la plupart des réalisations indépendantes, réparties en 25 mini-programmes d'environ 1h30 chacun.

«La sélection interroge les façons de regarder les choses autour de nous, la diversité et la vivacité des approches contemporaines vis-à-vis de l'image, expliquait hier, au Goethe, la conservatrice (sic) Nicole Gingras, l'âme dirigeante des *Absences de la photographie*. Le titre indique ce dont il est question: c'est l'absence au sens littéral, puisqu'il n'y a pas de photo. Mais ça peut

aussi être l'amnésie temporaire du spectateur qui s'absente devant une projection. (...) Le tout évoque un état qui rappelle l'image à notre souvenir, comme on le dit d'un absent, d'un disparu qui nous habite encore.»

Neuf pays représentés

En tout, neuf pays sont représentés dans la sélection réalisée par Mme Gingras. Des films et des vidéos inédits y côtoient des œuvres rares et méconnues. On pourra ainsi revoir *Blue*, de Derek Jarman, réalisé l'an dernier, qui raconte l'histoire d'un cinéaste sidéen devenu aveugle. Ou le légendaire *Film* d'Alain Schneider, à peu près jamais projeté, dont le scénario a été écrit en 1963 par Samuel Beckett. *Film* met en vedette Buster Keaton, dans la peau d'un homme qui se retrouve seul dans une pièce close où il élimine tour à tour toutes les réalités extérieures à lui.

Parmi les autres titres à surveiller, mentionnons *The Dervish Machine*, des new-yorkais Bradley Eros et Jeanne Liotta, qu'on a pu voir hier, et une fascinante réflexion animée sur l'image fugitive, les débuts du cinéma, le mysticisme soufiste et la machine à rêves de Gysin. Et puis *EEIC*, du

britannique David Larcher, qui se présente comme un amalgame d'images accompagnées de sons et truffées de citations philosophiques. On projetera aussi les premières œuvres (ou presque) des réalisateurs Jean-Luc Godard et Peter Greenaway, et d'autres des artistes Thierry Kuntzel et Christian Boltanski.

De plus, onze cinéastes et vidéastes viendront personnellement présenter leurs œuvres et prononcer des conférences, parmi lesquels Madelon Hooykaas et Elsa Stansfield (Amsterdam), Bernard Emond, Mario Côté et Nelson Henricks (Montréal), Ellie Epp et Beth Gibson (Vancouver), Philip Hoffman et Lisa Steele (Toronto), Philippe Dubois, de Paris, connu pour ses essais sur le cinéma, animera pour sa part deux soirées.

L'événement est accompagné d'une publication bilingue de 64 pages, comprenant un texte fin et éclairant, diablement bien ficelé, de la conservatrice Nicole Gingras, et une description succincte des œuvres projetées. Elle se vend 10 dollars. Le coût de chaque programme est de 4 dollars, mais un forfait à 25 dollars permet d'assister à dix projections. Les billets sont en vente au Goethe-Institut.

RADIO

Un air de famille controversé

PAULE DES RIVIÈRES
LE DEVOIR

Officiellement, Radio-Canada est satisfaite de l'émission radiophonique de Lise, Dominique et Sylvie Payette, *Un air de famille*. Officieusement, les avis sont plus partagés. L'émission ne fait pas l'unanimité, loin de là. C'est vieux jeu. Dépassé. Décroché. Les commentaires ne manquent pas et ils sont souvent peu élogieux.

Lise Payette et ses deux filles ont remplacé Christiane Charette à la radio AM de Radio-Canada, tous les matins de la semaine, de 9h 30 à midi. La direction a modifié sensiblement le mandat de l'émission, afin qu'il colle mieux à la peau de la famille Payette. Exit donc l'actualité culturelle sous toutes ses formes. Désormais, ce sont des thèmes de société qui sont abordés. Il y a eu les voitures, la chasse, les jeunes qui se marient pour avoir des bourses d'études universitaires, les seins, les anges, les amitiés, les femmes et les élections québécoises etc.

Il y a aussi le volet féministe. Et encore là, ce n'est pas du goût de tout le monde à Radio-Canada. Le discours de la famille Payette tendant à distinguer systématiquement

la vision des femmes et la vision des hommes fait dire à certains que les années soixante-dix sont trop présentes à l'émission.

La réalisatrice d'*Un air de famille*, Mme Louise Carrière, qui remplit cette case horaire depuis huit ans, n'est aucunement émue par les commentaires mécontents. Notamment parce qu'elle a reçu beaucoup de réactions de la part de gens qui aiment l'émission.

«Les gens se réjouissent qu'enfin nous ayons une émission intelligente, avec de la chaleur humaine, du sérieux, de l'humour, différente de la promotion que l'on entend partout ailleurs», note Mme Carrière.

Changement brutal

Ceci dit, la réalisatrice ne nie pas que «les gens sont un peu perdus» devant «un changement assez brutal». Mais tout cela est normal pour moi, ajoute-t-elle, en rappelant que l'arrivée de Christiane Charette avait elle aussi suscité moult commentaires dans le temps.

D'ailleurs, Mme Carrière n'envisage aucun changement substantiel à l'émission. «C'est le ton qu'on veut donner à cette

émission. Une émission qui surprend l'auditeur, qui fait sa propre actualité. Nous voulons, avec le magazine socio-culturel, fabriquer l'actualité». Une émission sur les amitiés a permis à une fille de retrouver une amie d'enfance qu'elle recherchait depuis longtemps, une émission sur les anges au cours de laquelle une recette de gâteau aux anges a été donnée à suscité beaucoup de lettres.

Mais l'actualité de Lise, Dominique et Sylvie Payette n'est pas au goût de tout le monde. Une auditrice s'est plainte d'avoir entendu Lise Payette demander à un collectionneur de vieilles voitures si ces dernières étaient comme les femmes et prenaient de la valeur avec l'âge. D'autres trouvent que l'ex-ministre péquiste scénariste de télé parle trop d'elle et que la petite famille ressasse trop ses souvenirs personnels.

Un membre de la direction de la Société souligne que l'émission est trop conservatrice pour l'auditoire habitué à Radio-Canada, qui est pourtant, généralement, assez conservateur.

On peut néanmoins affirmer que *Un air de famille* est l'émission la plus débattue dans la grande tour radio-canadienne.

SPECTACLES

L'homme derrière André-Philippe Gagnon

PRESSE CANADIENNE

Depuis qu'ils travaillent ensemble, Stéphane Laporte et l'humoriste André-Philippe Gagnon forment assurément un tandem gagnant. Après avoir triomphé à Paris et avoir été acclamé avec enthousiasme un peu partout, André-Philippe Gagnon s'apprete à conquérir à nouveau le grand public québécois avec un nouveau spectacle qui prendra l'affiche à compter du 19 octobre au Théâtre Saint-Denis, avant d'entreprendre une tournée en région.

D'ailleurs, pour le préparer, Stéphane Laporte a passé toutes ses fins de semaine de l'été à Sherbrooke, profitant des installations, en dehors des représentations, pour roder le nouveau matériel. Et même si, à chaque soir, ce n'est pas lui qui se retrouve sous les feux de la rampe, Laporte n'a nullement le sentiment de travailler dans l'ombre, bien au contraire. Il n'aspire à rien de plus qu'à poursuivre sur cette voie de la réussite.

«Si je suis aussi connu que je le suis maintenant, c'est grâce à André-Philippe qui est un gars très généreux et qui me donne tout le crédit pour les textes que j'écris.»

Stéphane Laporte aurait pu devenir juriste mais alors qu'il poursuivait ses études de Barreau, il a modifié radicalement son plan de carrière. C'est lors de sa collaboration à la revue *Croc* — qu'il a préférée à un stage pour compléter ses études de droit et qui l'a conduit aux «Lundis des Ha! Ha!» — qu'il a rencontré André-Philippe Gagnon. C'est aussi à ce moment qu'est né ce premier numéro de quatre minutes, *We are the world*, qui les a propulsés à l'échelle mondiale.

Laporte a toujours voulu être journaliste et, dès l'âge de cinq ans, le maniaque de hockey qu'il était et qu'il est toujours jouait au mini-Rejean Tremblay en élaborant le compte-rendu de chacun des matchs auxquels il assistait. «Dès ce moment, il était clair pour moi que j'allais gagner ma vie en écrivant. Mais l'humour est arrivé en cours

de route, pendant mon cours de droit. Je suis conscient que ce que je fais reste un peu du journalisme parce que je continue de travailler avec la réalité, mais en la rendant la plus subjective possible.»

La passion de Stéphane Laporte, c'est l'écriture, tout comme celle d'André-Philippe Gagnon est d'imiter, mais il ne rejette pas du revers de la main une éventuelle incursion dans le véritable monde du journalisme ou même de l'animation.

«Pour moi, peu importent les autres projets, car le duo que je forme avec André-Philippe constitue ma priorité. Désormais, ma carrière est surtout avec lui. Au fil des ans, une plus grande complicité s'est installée entre nous et a débordé le cadre professionnel. Nous sommes devenus les meilleurs amis du monde et il n'est pas donné souvent de pouvoir travailler avec son plus grand *chum* et avec toute une équipe qui est devenue une véritable famille. Je suis très chanceux.»

CINÉMA

Le plus grand

Deux nouveautés et cinq reprises au cinéma IMAX

STÉPHANE BAILLARGEON
LE DEVOIR

Cerveau et vol d'oiseau: le nouveau programme double du cinéma IMAX explore les labyrinthes du plus complexe organe humain et certaines de ses réalisations les plus impressionnantes, les machines qui permettent à l'homme de réaliser son rêve de voler comme les oiseaux.

Ce programme double est présenté depuis hier et jusqu'au printemps prochain. En même temps, la programmation automne-hiver de la grande salle du Vieux-Port reprend la projection de quelques classiques qui permettent d'accompagner des astronautes *En direct de l'espace*, de revenir sur terre et d'explorer le Grand Canyon ou de subir «Le grand choc rock» avec les *Rolling Stones*, *Live at the Max*. Deux autres reprises apparaitront aussi cet hiver pour compléter cette programmation à sept branches.

Le film consacré au cerveau s'intitule *Imagine* et est présenté en version 3D (comme dans trois dimensions). Le spectateur met d'horribles mais efficaces lunettes et se laisse prendre au jeu d'une balade tridimensionnelle dans l'univers fantasmagorique d'une «réveuse» que deux savants examinent à l'aide d'une multitude d'appareils sophistiqués, dont un scanner. C'est Alice au pays des merveilles des temps post-modernes, placée sous le bistouri électronique de scientifiques alliant la passion du docteur Frankenstein et l'humour des Marx Brothers.

Cette trame dramatique sert de prétexte à la réalisation d'images extraordinaires: la «réveuse» survole des nuages, danse un ballet sous-marin avec des lézards-humains, se lance dans une course époustouflante à dos de «scooter des mers», sur un fleuve de la Nouvelle-Zélande, chatouille de près un éléphant blanc, à pois, dans un décor à rendre jaloux les 101 dalmatiens (génial, on en redemande!).

Le plus intrigant est fourni par une technique spéciale qui met paradoxalement en scène des effets de miniaturisation. Elle donne l'impression au spectateur à lunette de se transformer en plus que géant. Ce film de 24 minutes a d'abord été présenté en Corée pendant Expo 93. *Imagine* a alors été vu par plus de 850 000 personnes, en 90 jours.

Une nouveauté de 1986

L'autre «nouveauté» de la saison, *A vol d'oiseau* (*On the Wing*) a été réalisée en... 1986. Il s'agit d'un hommage à tous ce qui vole en nature ou en société. Tout y passe, en grand format, des merveilleuses libellules aux gigantesques ptérodactyles, et surtout les pionniers de l'aviation, du premier aéroplane des frères Wright jusqu'aux bolides volants d'aujourd'hui, filmés aux quatre coins du monde.

On doit bien l'avouer, ce film est décevant quand on le compare à l'autre partie du programme, plus récente, beaucoup plus raffinée et surtout en trois dimensions. *A vol d'oiseau* est projeté pour une première fois à Montréal pour souligner le cinquantième anniversaire de l'Organisation de l'Aviation civile internationale (OACI), installée dans la métropole québécoise.

Au cours de la dernière décennie, 450 millions de spectateurs du monde entier ont déjà vu un film IMAX, une technologie canadienne.

EN BREF

BATTLE CHANTERA MOZART, VERDI ET AL.

La soprano Kathleen Battle, l'invitée de Charles Dutoit et de l'Orchestre symphonique de Montréal pour la soirée-bénéfice de vendredi soir prochain chantera des œuvres de Verdi, Bellini, Enesco, Gounod, Bach-Stokowski et de Mozart le fameux *Exultate, Jubilate*. A 19h à la salle Wilfrid-Pelletier. Réservations pour le concert seulement: 842-9951.

DEMANDEZ, VOUS RECEVREZ...

Les Arts du Maurier, un organisme d'aide financière aux arts, accepte dès maintenant les demandes de subventions émanant des organisations culturelles québécoises en vue de leur saison artistique 1995-1996. Cela vaut pour une production devant être présentée entre le 1^{er} juin 1995 et le 31 mai 1996. Les formulaires de demandes sont disponibles au 3810 rue Saint-Antoine, Montréal, H4C 1B5.